

BUSINESS CORPORATIONS ACT

Pursuant to section 265 of the *Business Corporations Act*, the Commissioner in Executive Council orders as follows

1 The attached *Business Corporations Regulation* is made.

2 The *Business Corporations Regulations* made by O.I.C. 1984/171 are repealed.

3 The *Form of Proxy, Management Proxy Circular and Dissident's Proxy Circular Regulations* made by O.I.C. 1984/172 are repealed.

4 O.I.C. 1984/256 which prescribes a seal for use of the registrar is repealed.

5 This order comes into force on the day that section 169 of the *Act to Amend the Business Corporations Act*, S.Y. 2010, c.8 comes into force.

Dated at Whitehorse, Yukon, January 9, 2015.

Commissioner of Yukon

LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS

Le commissaire en conseil exécutif, conformément à l'article 265 de la *Loi sur les sociétés par actions*, décrète ce qui suit :

1 Est établi le *Règlement sur les sociétés par actions* paraissant en annexe.

2 Le *Règlement sur les sociétés par actions*, pris par le Décret 1984/171, est abrogé.

3 Le *Règlement concernant le formulaire de procuration, la circulaire de la direction sollicitant des procurations et la circulaire dissidente sollicitant des procurations*, pris par le Décret 1984/172, est abrogé.

4 Le Décret 1984/256, qui prévoit un sceau pour le registraire, est abrogé.

5 Le présent décret entre en vigueur à la date d'entrée en vigueur de l'article 169 de la *Loi modifiant la Loi sur les sociétés par actions*, L.Y. 2010, ch. 8.

Fait à Whitehorse, au Yukon, le 9 janvier 2015.

Commissaire du Yukon

**PART 1
GENERAL**

Definitions	1
Forms	2
Fees	3
Jurisdictions for reporting issuer equivalent	4
Maximum fee for security certificate	5
Prescribed period for future appointment of directors	6
Periods for record dates, notice of shareholder meetings	7
Shareholder proposals	8
Corporation with no director	9
Preparation of financial statements	10
Copies of financial statements to shareholders	11
Auditor's report	12
Amount of claim requiring notice of amalgamation	13
Deemed delivery of regular mail	14
Deemed delivery of registered mail	15
Filing of documents and issuing of certificates by registrar	16
Dates for filing annual returns	17
Deemed delivery or service upon an extra-territorial corporation's attorney	18
Penalties	19

**PARTIE 1
DISPOSITIONS GÉNÉRALES**

Définitions	1
Formules	2
Droits	3
Autorités législatives pour l'équivalent d'un émetteur assujetti	4
Plafond des droits pour un certificat de valeurs mobilières	5
Délai pour la nomination ultérieure d'administrateurs	6
Délais pour les dates de référence et les assemblées des actionnaires	7
Propositions des actionnaires	8
Société sans conseil d'administration	9
Préparation des états financiers	10
Copies des états financiers aux actionnaires	11
Rapport du vérificateur	12
Montant de la créance pour l'envoi d'un avis de fusion	13
Présomption de livraison du courrier postal	14
Présomption de livraison du courrier recommandé	15
Dépôt de documents et délivrance de certificats par le registraire	16
Dates de dépôt des rapports annuels	17
Présomption de livraison ou de signification au fondé de pouvoir d'une société extra-territoriale	18
Peines	19

**PART 2
EXTRA-TERRITORIAL LIMITED LIABILITY COMPANIES**

Definition	20
Application	21
Part 21 modified to apply to LLCs	22

**PARTIE 2
COMPAGNIES À RESPONSABILITÉ LIMITÉE EXTRA-TERRITORIALES**

Définition	20
Application	21
Modification de la partie 21 pour qu'elle s'applique aux c.r.l.	22

**PART 3
TRANSITIONAL**

Extra-territorial cooperative associations	23
Extra-territorial societies	24
Extra-territorial LLCs	25

**PARTIE 3
DISPOSITIONS TRANSITOIRES**

Associations coopératives extra-territoriales	23
Sociétés extra-territoriales	24
Compagnies à responsabilité limitée extra-territoriales	25

BUSINESS CORPORATIONS REGULATION

RÈGLEMENT SUR LES SOCIÉTÉS PAR
ACTIONS

PART 1

PARTIE 1

GENERAL

DISPOSITIONS GÉNÉRALES

Definitions

Définitions

1 In this Regulation

1 Les définitions qui suivent s'appliquent au présent règlement.

“generally accepted accounting principles” means the standards of accounting set forth in the Canadian Institute of Chartered Accountants Handbook – Accounting, as it exists from time to time; « *principes comptables généralement reconnus* »

« normes de vérification généralement reconnues » Les normes de vérification et de certification prévues dans le Manuel de l'Institut Canadien des Comptables agréés – Certification, dans ses versions successives. “*generally accepted auditing standards*”

“generally accepted auditing standards” means the standards of auditing and assurance set forth in the Canadian Institute of Chartered Accountants Handbook – Assurance, as it exists from time to time; « *normes de vérification généralement reconnues* »

« principes comptables généralement reconnus » Les principes comptables prévus dans le Manuel de l'Institut Canadien des Comptables agréés – Comptabilité, dans ses versions successives. “*generally accepted accounting principles*”

“SEDAR” means the System for Electronic Document Analysis and Retrieval of the Canadian Securities Administrators or any electronic filing system of the Canadian Securities Administrators that may replace the System for Electronic Document Analysis and Retrieval. « *SEDAR* »

« SEDAR » Le Système électronique de données, d'analyse et de recherche des Autorités canadiennes en valeurs mobilières ou un système électronique de production de documents des Autorités canadiennes en valeurs mobilières qui peut remplacer le Système électronique de données d'analyse et de recherche. “*SEDAR*”

Forms

Formules

2(1) The forms in Schedule A are prescribed for the purposes of the Act.

2(1) Les formules paraissant à l'annexe A sont prescrites pour l'application de la Loi.

(2) In a form or other document filed with the registrar, the following rules apply

(2) Les règles qui suivent s'appliquent à une formule ou un document déposé auprès du registraire :

- (a) numbers shall be in numeral form;
- (b) information shall, whenever practicable, be set out in tabular form; and
- (c) if an item of information does not apply in a particular case, that shall be indicated by use of “none”, “nil”, “not applicable”, “N/A”, or some similar word, phrase or abbreviation.

- a) les nombres sont écrits en chiffres;
- b) dans la mesure du possible, les renseignements sont présentés sous forme de tableaux;
- c) si un élément d'information n'est pas pertinent dans un cas particulier, ce fait est indiqué par les mentions « aucun », « gratuit », « sans objet », « S/O » ou un mot, une phrase ou une abréviation semblable.

(3) By inserting in the space provided in a form the

(3) L'insertion dans un espace fourni sur une formule

words “the attached Schedule is incorporated into and forms part of this Form” or similar words, a form may incorporate as part of it

- (a) a schedule setting out information that is too lengthy to be set out in the space provided in the form; and
- (b) a schedule consisting of an agreement or other document.

(4) A separate schedule is required in respect of each item incorporated under subsection (3).

Fees

3 The fees in Schedule B are the fees prescribed for the purposes of the Act.

Jurisdictions for reporting issuer equivalent

4 The following jurisdictions are prescribed for the purposes of the definitions of “applicable securities laws” and “reporting issuer equivalent” in section 1 of the Act

- (a) Canada, and each of its provinces and territories;
- (b) the United States of America and each of its 50 states;
- (c) the United Kingdom; and
- (d) the Commonwealth of Australia and each of its states and territories.

Maximum fee for security certificate

5 For the purposes of subsection 49(2) of the Act, the fee that a corporation may charge for a security certificate issued in respect of a transfer must not exceed \$10.

Prescribed period for future appointment of directors

6 For the purposes of subsection 107(6.1) of the Act, a director’s term of office may begin not more than 90 days after the date on which the director’s election or appointment takes place.

Periods for record dates, notice of shareholder meetings

7(1) For the purposes of subsection 135(1) of the Act,

de l’expression « l’annexe jointe est intégrée à la présente formule et en constitue une partie » ou une expression semblable permet d’intégrer à une formule :

- a) une annexe contenant les renseignements trop volumineux pour apparaître dans l’espace fourni sur la formule;
- b) une annexe qui constitue une entente ou un autre document.

(4) Une annexe distincte est nécessaire pour chaque élément intégré en vertu du paragraphe (3).

Droits

3 Les droits prévus à l’annexe B sont les droits prescrits pour l’application de la Loi.

Autorités législatives pour l’équivalent d’un émetteur assujéti

4 Pour l’application des définitions de « droit des valeurs mobilières applicable » et d’« équivalent d’un émetteur assujéti » à l’article 1 de la Loi, les autorités législatives réglementaires sont les suivantes :

- a) le Canada et ses provinces et territoires;
- b) les États-Unis d’Amérique et ses 50 états;
- c) le Royaume-Uni;
- d) le Commonwealth d’Australie et ses états et territoires.

Plafond des droits pour un certificat de valeurs mobilières

5 Pour l’application du paragraphe 49(2) de la Loi, les droits que peut exiger une société pour un certificat de valeurs mobilières émis à l’occasion d’un transfert ne peuvent excéder 10 \$.

Délai pour la nomination ultérieure d’administrateurs

6 Pour l’application du paragraphe 107(6.1) de la Loi, le mandat d’un administrateur débute au plus tard 90 jours après la date de son élection ou de sa nomination.

Délais pour les dates de référence et les assemblées des actionnaires

7(1) Pour l’application du paragraphe 135(1) de la Loi,

the record date set by the directors shall not be more than 60 days before the particular action to be taken.

(2) For the purposes of subsection 135(2) of the Act, the record date set by the directors shall not be less than 21 days before the date on which the meeting is to be held.

(3) For the purposes of subsection 136(1) of the Act, the period for the directors to provide notice of the time and place of a meeting of shareholders is not less than 21 days and not more than 60 days before the meeting.

Shareholder proposals

8(1) For the purposes of paragraphs 138(1.2)(a) and (b) of the Act,

(a) the number of shares is the number of voting shares that is equal to 1% of the total number of outstanding voting shares of the corporation, as of the day on which the shareholder submits a proposal; and

(b) the period of time is the six-month period immediately before the day on which the shareholder submits the proposal.

(2) For the purposes of subsection 138(1.5) of the Act,

(a) the period of time within which the corporation may request that a shareholder provide the proof referred to in that subsection is 14 days after the corporation receives the shareholder's proposal; and

(b) the period of time within which the shareholder shall provide the proof is 21 days after the shareholder receives the corporation's request.

(3) For the purposes of subsection 138(3.1) of the Act, a proposal and the statement in support of it shall together not exceed either

(a) 500 words; or

(b) two pages.

(4) For the purposes of paragraph 138(5)(a) of the Act, the period of time for submitting a proposal to a corporation is at least 120 days before the anniversary date of the previous annual meeting of shareholders.

il ne peut s'écouler plus de 60 jours entre la date de référence fixée par les administrateurs et le moment où la mesure est prise.

(2) Pour l'application du paragraphe 135(2) de la Loi, au moins 21 jours doivent séparer la date de référence fixée par les administrateurs de la date prévue de l'assemblée.

(3) Pour l'application du paragraphe 136(1) de la Loi, le délai pour que les administrateurs donnent avis de la date et de l'heure d'une assemblée des actionnaires est d'au moins 21 jours et d'au plus 60 jours avant l'assemblée.

Propositions des actionnaires

8(1) Pour l'application des alinéas 138(1.2)a) et b) de la Loi :

a) le nombre d'actions est le nombre d'actions votantes qui correspond à 1 % du nombre total d'actions en circulation de la société à la date à laquelle l'actionnaire soumet la proposition;

b) la durée est la période de six mois qui précède la date à laquelle l'actionnaire soumet la proposition.

(2) Pour l'application du paragraphe 138(1.5) de la Loi :

a) le délai avant l'expiration duquel la société peut demander qu'un actionnaire fournisse la preuve visée à ce paragraphe est de 14 jours suivant la date de réception par la société de la proposition de l'actionnaire;

b) le délai avant l'expiration duquel l'actionnaire doit fournir la preuve est de 21 jours suivant la date de réception par l'actionnaire de la demande de la société.

(3) Pour l'application du paragraphe 138(3.1) de la Loi, la proposition et la déclaration ne peuvent ensemble excéder :

a) soit 500 mots;

b) soit deux pages.

(4) Pour l'application de l'alinéa 138(5)a) de la Loi, le délai pour soumettre une proposition à la société est d'au moins 120 jours avant l'expiration d'un délai d'un an à compter de la dernière assemblée annuelle des actionnaires.

(5) For the purposes of paragraph 138(5)(c) of the Act, the period of time before the receipt of the request is two years.

(5) Pour l'application de l'alinéa 138(5)c) de la Loi, le délai pour la réception de la demande est de deux ans.

(6) For the purposes of paragraph 138(5)(d) of the Act, the period of time is not more than five years before the receipt of the shareholder's request.

(6) Pour l'application de l'alinéa 138(5)d) de la Loi, le délai est d'au plus cinq ans avant la réception de la demande de l'actionnaire.

(7) For the purposes of subsection 138(5.1) of the Act, the period during which the corporation is not required to set out a proposal in an information circular, or attach a proposal to it, is two years following the date of the meeting.

(7) Pour l'application du paragraphe 138(5.1) de la Loi, la période pendant laquelle la société n'est pas tenue de faire figurer une proposition dans la circulaire d'information ou de la joindre à celle-ci est de deux ans à compter de la date de l'assemblée.

(8) For the purposes of subsection 138(7) of the Act, the period for giving notice is

(8) Pour l'application du paragraphe 138(7) de la Loi, le délai pour donner avis est :

(a) in the case where the corporation has not requested proof of ownership under subsection 138(1.5), 21 days after the receipt by the corporation of the proposal; or

a) soit de 21 jours suivant la réception de la proposition par la société dans le cas où la société n'a pas demandé de preuve de propriété en vertu du paragraphe 138(1.5);

(b) in the case where the corporation has requested proof of ownership under subsection 138(1.5), 21 days after the receipt by the corporation of the proof.

b) soit de 21 jours suivant la réception de la preuve par la société dans le cas où la société a demandé une preuve de propriété en vertu du paragraphe 138(1.5).

Corporation with no director

Société sans conseil d'administration

9(1) For the purposes of subsection 148(7.2) of the Act, a corporation that does not have a director shall send to the registrar

9(1) Pour l'application du paragraphe 148(7.2) de la Loi, la société qui n'a pas de conseil d'administration envoie au registraire :

(a) a notice of shareholders in Form 10, at the time of sending the signed unanimous shareholder agreement required by subsection 148(7.1) of the Act; and

a) un avis des actionnaires selon la formule 10 lorsqu'elle envoie la copie signée de la convention unanime des actionnaires exigée en vertu du paragraphe 148(7.1) de la Loi;

(b) a notice of change of shareholders in Form 10, within 15 days after

b) un avis de changement d'actionnaires selon la formule 10 au plus tard 15 jours :

(i) a change is made among the shareholders; or

(i) soit après le changement d'actionnaires,

(ii) the corporation receives a notice of change of address of a shareholder.

(ii) soit après la réception par la société de l'avis de changement d'adresse d'un actionnaire.

(2) For the purposes of subsection 148(7.2) of the Act, a shareholder of a corporation that does not have a director shall, within 15 days after changing their address, send to the corporation a notice of that change.

(2) Pour l'application du paragraphe 148(7.2) de la Loi, l'actionnaire d'une société qui n'a aucun administrateur doit, dans les 15 jours suivant son changement d'adresse, envoyer un avis de changement d'adresse à la société.

(3) For the purposes of subsection 148(7.2) of the Act, any interested person, or the registrar, may apply to the Supreme Court for an order

- (a) to require a corporation to comply with subsection (1); or
- (b) to require a shareholder to comply with subsection (2),

and the Supreme Court may so order and make any further order it thinks fit.

Preparation of financial statements

10 The financial statements referred to in paragraph 157(a.1) of the Act shall

- (a) include at least
 - (i) a balance sheet,
 - (ii) a statement of retained earnings,
 - (iii) an income statement, and
 - (iv) a statement of changes in financial position;
- (b) present fairly the financial position of the corporation;
- (c) be prepared in accordance with generally accepted accounting principles; and
- (d) be prepared on a basis consistent with that used for the preceding financial year, if any, unless a note attached to them indicates otherwise.

Copies of financial statements to shareholders

11 For the purposes of subsection 161(1.2) of the Act, a corporation does not need to send to any shareholder a copy of a document referred to in section 157 of the Act if

- (a) the document has been filed with and is accessible to the public through SEDAR; and
- (b) the notice of meeting required by section 136 of the Act states that the document is available through SEDAR and provides instructions on how to access the document.

(3) Pour l'application du paragraphe 148(7.2) de la Loi, une personne intéressée ou le registraire peut demander à la Cour suprême de rendre une ordonnance enjoignant à la société de respecter le paragraphe (1) ou enjoignant à un actionnaire de respecter le paragraphe (2) et la Cour suprême peut rendre ces ordonnances, ainsi que toute autre ordonnance qu'elle estime indiquée.

Préparation des états financiers

10 Les états financiers visés à l'alinéa 157a.1) de la Loi doivent, à la fois :

- a) comprendre au moins :
 - (i) un bilan,
 - (ii) un état des bénéfices non répartis,
 - (iii) un état des résultats,
 - (iv) un état de l'évolution de la situation financière;
- b) présenter fidèlement la situation financière de la société;
- c) être préparés conformément aux principes comptables généralement reconnus;
- d) être préparés de la même façon que l'exercice précédent, s'il y a lieu, sauf si une note indiquant le contraire y est jointe.

Copies des états financiers aux actionnaires

11 Pour l'application du paragraphe 161(1.2) de la Loi, une société n'est pas tenue d'envoyer une copie d'un document visé à l'article 157 de la Loi si les conditions suivantes sont réunies :

- a) le document a été déposé au SEDAR et y est accessible au public;
- b) l'avis de l'assemblée visé à l'article 136 de la Loi mentionne que le document est accessible par le biais du SEDAR et contient des directives sur la façon d'y avoir accès.

Auditor's report

12 For the purposes of subsection 171(1) of the Act, the auditor's report shall

- (a) contain at least
 - (i) a statement as to the scope, extent and nature of the auditor's examination,
 - (ii) a statement as to whether or not, in his or her opinion, the financial statements, including any accompanying notes, present fairly the financial position of the corporation, and
 - (iii) a statement of any concerns or qualifications the auditor has as to whether the financial statements were prepared according to generally accepted accounting principles; and
- (b) be prepared in accordance with generally accepted auditing standards.

Amount of claim requiring notice of amalgamation

13 For the purpose of paragraph 187(3)(a) of the Act the amount of a creditor's claim, regarding the sending of notice of a proposed amalgamation, is \$2,500.

Deemed delivery of regular mail

14 For the purposes of subsection 255(4) of the Act, a notice or document is deemed, unless the contrary is proved, to be received on the 7th day after it was mailed.

Deemed delivery of registered mail

15(1) For the purposes of subsection 256(2) of the Act, a notice or document sent by registered mail is deemed, unless the contrary is proved, to have been served on a corporation on the 10th day after it was mailed.

(2) For the purposes of subsection 256.1(3) of the Act, a notice or document sent by registered mail is deemed to have been served on the registrar on the 10th day after it was mailed.

Rapport du vérificateur

12 Pour l'application du paragraphe 171(1) de la Loi, le rapport du vérificateur doit :

- a) d'une part, contenir ce qui suit :
 - (i) une déclaration sur la portée, l'étendue et la nature de l'examen du vérificateur,
 - (ii) une déclaration établissant si, à son avis, les états financiers et les notes complémentaires présentent fidèlement la situation financière de la société,
 - (iii) une déclaration contenant les préoccupations ou les commentaires du vérificateur quant à la préparation des états financiers selon les principes comptables généralement acceptés;
- b) avoir été préparé suivant les normes de vérification généralement reconnues.

Montant de la créance pour l'envoi d'un avis de fusion

13 Pour l'application de l'alinéa 187(3)a) de la Loi, le montant de la créance d'un créancier relativement à l'envoi d'un avis de fusion est de 2 500 \$.

Présomption de livraison du courrier postal

14 Pour l'application du paragraphe 255(4) de la Loi, un avis ou un document est, à moins de preuve contraire, réputé avoir été reçu le 7^e jour suivant son envoi par la poste.

Présomption de livraison du courrier recommandé

15(1) Pour l'application du paragraphe 256(2) de la Loi, un avis ou un document envoyé par courrier recommandé est, à moins de preuve contraire, réputé avoir été signifié à la société le 10^e jour suivant son envoi.

(2) Pour l'application du paragraphe 256.1(3) de la Loi, un avis ou un document envoyé par courrier recommandé est, à moins de preuve contraire, réputé avoir été signifié à la société le 10^e jour suivant son envoi.

Filing of documents and issuing of certificates by registrar

16(1) For the purposes of paragraph 266(2)(a) of the Act,

- (a) the number of copies of articles or a statement required to be sent to the registrar is two; and
- (b) the statement or articles must be authenticated by a director or an officer of the corporation, or in the case of articles of incorporation, by an incorporator, signing the statement or articles.

(2) For greater certainty, the registrar may consent to accept electronic documents and electronic signatures in accordance with the *Electronic Commerce Act*.

(3) For the purposes of paragraph 266(2)(b) of the Act, on receiving articles or a statement that conform to law and the prescribed fees, the registrar shall

- (a) mark the word “filed” and the date of filing on the articles or statement;
- (b) issue the appropriate certificate and attach to it the marked articles or statement;
- (c) file a copy of the certificate and attached articles or statement; and
- (d) send to the corporation or its representative, in accordance with subsection 255(1) of the Act, an original certificate and attached articles or statement.

Dates for filing annual returns

17(1) For the purposes of subsection 267(1) of the Act, the date by which a corporation must send an annual return to the registrar is a date not later than the last day of the month immediately following the month in which the corporation’s anniversary date occurs.

(2) The anniversary date of a corporation is

- (a) in the case of a corporation amalgamated under the Act or its predecessors, the day in each year that is the same as the day on which the corporation’s certificate of amalgamation was issued;
- (b) in the case of a corporation revived under

Dépôt de documents et délivrance de certificats par le registraire

16(1) Pour l’application de l’alinéa 266(2)a) de la Loi :

- a) deux copies des statuts ou d’une déclaration doivent être envoyées au registraire;
- b) la déclaration ou les statuts doivent faire l’objet d’une attestation par un administrateur ou un dirigeant de la société, ou dans le cas des statuts constitutifs, par un fondateur, qui signe la déclaration ou les statuts.

(2) Il est entendu que le registraire peut consentir à accepter des documents et des signatures électroniques en conformité avec la *Loi sur le commerce électronique*.

(3) Pour l’application de l’alinéa 266(2)b) de la Loi, lorsqu’il reçoit les statuts ou une déclaration conforme à la loi, ainsi que les droits réglementaires, le registraire doit, à la fois :

- a) inscrire la mention « déposé » et la date du dépôt sur les statuts ou la déclaration;
- b) délivrer le certificat approprié et y annexer les statuts ou la déclaration avec la mention;
- c) déposer une copie du certificat et des statuts ou de la déclaration annexés;
- d) envoyer à la société ou à son mandataire, conformément au paragraphe 255(1) de la Loi, un certificat original auquel sont joints les statuts ou la déclaration.

Dates de dépôt des rapports annuels

17(1) Pour l’application du paragraphe 267(1) de la Loi, la date avant laquelle une société doit envoyer un rapport annuel au registraire ne peut être ultérieure au dernier jour du mois suivant le mois au cours duquel survient la date anniversaire de la société.

(2) La date anniversaire d’une société désigne :

- a) à l’égard d’une société fusionnée sous le régime de la Loi ou des lois antérieures, le jour et le mois de chaque année qui correspondent à la date de délivrance du certificat de fusion de la société;
- b) à l’égard d’une société reconstituée en vertu de l’article 210 ou 211 de la Loi ou des lois

section 210 or 211 of the Act or their predecessors, the day in each year that is the same as the day on which the corporation's certificate of incorporation was issued under the Act or the *Companies Act*;

(c) in the case of a corporation continued from another jurisdiction under section 190 of the Act or its predecessors, the day in each year that is the same as the day on which the corporation's certificate of continuance was issued; and

(d) in the case of any other corporation, the day in each year that is the same as the day on which the certificate of incorporation was issued.

(3) The anniversary date of an extra-territorial corporation is the day in each year that is the same as the day on which its certificate of registration in Yukon was issued.

(4) An annual return shall set out information as of the anniversary date of the corporation or extra-territorial corporation.

(5) Until an annual return is filed in respect of an anniversary date, no notice of change to information that is required to be shown in the annual return shall be filed if the effective date of the change is a date after the anniversary date.

Deemed delivery or service upon an extra-territorial corporation's attorney

18 For the purposes of section 286(8) of the Act, a notice or document sent by registered mail to an extra-territorial corporation's attorney is deemed to have been received by or served on the extra-territorial corporation on the 10th day after it was mailed

Penalties

19 The penalties in Schedule C are prescribed for the purposes of the Act.

antérieures, le jour et le mois de chaque année qui correspondent à la date de délivrance du certificat de constitution en vertu de la Loi ou de la *Loi sur les compagnies*;

c) à l'égard d'une société prorogée d'une autre autorité législative en vertu de l'article 190 de la Loi ou des lois antérieures, le jour et le mois de chaque année qui correspondent à la date de délivrance du certificat de prorogation de la société;

d) à l'égard de toute autre société, le jour et le mois de chaque année qui correspondent à la date de délivrance du certificat de constitution.

(3) La date anniversaire d'une société extra-territoriale désigne le jour et le mois de chaque année qui correspondent à la date à laquelle le certificat d'enregistrement au Yukon a été délivré.

(4) Un rapport annuel contient les renseignements relatifs à la date anniversaire de la société ou de la société extra-territoriale.

(5) Jusqu'à ce qu'un rapport annuel soit déposé relativement à une date anniversaire, un avis de modification des renseignements qui doit apparaître sur un rapport annuel ne peut être déposé si la date d'entrée en vigueur de la modification est postérieure à la date anniversaire.

Présomption de livraison ou de signification au fondé de pouvoir d'une société extra-territoriale

18 Pour l'application du paragraphe 286(8) de la Loi, un avis ou document expédié par courrier recommandé au fondé de pouvoir d'une société extra-territoriale est présumé avoir été reçu ou signifié à la société extra-territoriale le 10^e jour suivant son expédition.

Peines

19 Pour l'application de la Loi, les peines sont prévues à l'annexe C.

PART 2

EXTRA-TERRITORIAL
LIMITED LIABILITY COMPANIES

Definition

20 In this Part

“extra-territorial limited liability company” or “extra-territorial LLC” means an unincorporated association, other than a partnership recognized under the *Partnership and Business Names Act*, formed under the laws of another jurisdiction that grants to each of its members limited liability with respect to the liabilities of the association.

Application

21(1) This Part provides for registration, as extra-territorial business entities under Part 22 of the Act, of extra-territorial LLCs that carry on business in Yukon.

(2) Registration under this Part may be referred to as registration under Part 22 of the Act.

Part 21 modified to apply to LLCs

22(1) Part 21 of the Act, as modified by this section, shall apply to an extra-territorial LLC.

(2) For the purposes of subsection (1), a reference in Part 21 of the Act, or in regulations pertaining to Part 21 of the Act,

(a) to a “body corporate” or a “corporation” shall be read to mean an “extra-territorial LLC”;

(b) to “this Part” shall be read to mean “this Part as modified by Part 2 of the Business Corporations Regulations”;

(c) to “incorporating” shall be read to mean “forming” and to “incorporation” shall be read to mean “formation”;

(d) to “director” shall be read to mean “manager”;
and

PARTIE 2

COMPAGNIES À RESPONSABILITÉ LIMITÉE
EXTRA-TERRITORIALES

Définition

20 Pour l'application de la présente partie, « compagnie à responsabilité limitée extra-territoriale » ou « c.r.l. » s'entend d'une association non constituée en personne morale, autre qu'une société de personnes reconnue sous le régime de la *Loi sur les dénominations sociales et les sociétés de personnes*, constituée sous le régime des lois d'une autre autorité législative et qui attribue une responsabilité limitée à chacun de ses associés pour les responsabilités de l'association.

Application

21(1) La présente partie régit l'enregistrement à titre d'entités commerciales extra-territoriales sous le régime de la partie 22 de la Loi, des c.r.l. extra-territoriales qui exploitent une entreprise au Yukon.

(2) L'enregistrement sous le régime de la présente partie vaut mention de l'enregistrement sous le régime de la partie 22 de la Loi.

Modification de la partie 21 pour qu'elle
s'applique aux c.r.l.

22(1) La partie 21 de la Loi, avec les modifications prévues au présent article, s'appliquent à une c.r.l. extra-territoriale.

(2) Pour l'application du paragraphe (1), dans la partie 21 de la Loi ou dans les règlements portant sur la partie 21 de la Loi, la mention :

a) d'« entité commerciale » et de « société » valent mention de « c.r.l. extra-territoriale »;

b) de « la présente partie » vaut mention de « la présente partie, avec les modifications apportées par la partie 2 du Règlement sur les sociétés par actions »;

c) de « constituant » ou de « constitution » valent respectivement mention de « formant » ou « formation »;

d) d'« administrateur » vaut mention de « directeur »;

(e) to “registered office” shall be read to mean the office of the LLC’s registered agent in its jurisdiction of formation, as shown in the registrar’s records.

e) de « bureau enregistré » vaut mention du bureau de l’agent officiel de la c.r.l. dans le ressort de sa constitution, selon les dossiers du registraire.

(3) For the purposes of subsection (1), the definitions of “charter” and “internal regulations” in section 274 of the Act are replaced with the following

(3) Pour l’application du paragraphe (1), les définitions de « charte » et de « règlements internes », à l’article 274 de la Loi, sont remplacées par les définitions qui suivent.

“charter” includes

« charte » S’entend notamment :

- (a) a statute or other law forming an extra-territorial LLC, as amended from time to time,
- (b) an operating agreement or other instrument pertaining to the formation of an extra-territorial LLC, as amended from time to time, and
- (c) any certificate, licence or other instrument evidencing formation of the extra-territorial LLC; and

- a) d’une loi ou d’un autre texte législatif formant une c.r.l. extra-territoriale, avec ses modifications successives;
- b) d’une convention d’exploitation ou d’un autre document lié à la formation d’une c.r.l. extra-territoriale, avec ses modifications successives;
- c) d’un certificat, d’une licence ou d’un autre document attestant la formation de la c.r.l. extra-territoriale.

“internal regulations” includes bylaws, rules or regulations relating to the management of the business and affairs of an extra-territorial LLC, by whatever name they are called, if they are made by the members or a class of members of, or the management or governing body of, the extra-territorial LLC.

« règlements internes » S’entend notamment des règlements administratifs, des règles ou des règlements portant sur la gestion d’une c.r.l. extra-territoriale, peu importe comment ils sont désignés, s’ils sont pris par les membres ou une catégorie de membres de la c.r.l. extra-territoriale ou par la direction ou un organisme de direction de celle-ci.

(4) For greater certainty, an extra-territorial LLC is not qualified to act as a director of a corporation under subsection 106(1.1) of the Act, despite paragraph 275(1)(d) of the Act.

(4) Il est entendu que, malgré l’alinéa 275(1)d) de la Loi, une c.r.l. extra-territoriale n’est pas compétente pour agir à titre d’administrateur d’une société en vertu du paragraphe 106(1.1) de la Loi.

(5) For greater certainty, section 276 and subsections 277(3) and 280(4) of the Act are not applicable in the case of an extra-territorial LLC.

(5) Il est entendu que l’article 276 et les paragraphes 277(3) et 280(4) ne s’appliquent pas dans le cas d’une c.r.l. extra-territoriale.

(6) For the purposes of subsection (1), the expression “its articles or equivalent document” in section 288 of the Act shall be read to mean “its charter or internal regulations”.

(6) Pour l’application du paragraphe (1), l’expression « ses statuts ou d’un document équivalent » à l’article 288 vaut mention de « sa charte ou ses règlements internes ».

(7) For greater certainty, sections 290 to 293 of the Act only apply to an extra-territorial LLC that is registered under Part 22 of the Act.

(7) Il est entendu que les articles 290 à 293 ne s’appliquent qu’aux c.r.l. extra-territoriales qui sont enregistrées sous le régime de la partie 22 de la Loi.

(8) A reference in Part 21 of the Act to a prescribed form means, in the case of an extra-territorial LLC, the

(8) Dans le cas d’une c.r.l. extra-territoriale, la mention d’une formule prescrite dans la partie 21 vaut mention de

equivalent form included in Schedule A for extra-territorial LLCs.

la formule équivalente paraissant à l'annexe A pour les c.r.l. extra-territoriales.

PART 3

PARTIE 3

TRANSITIONAL

DISPOSITIONS TRANSITOIRES

Extra-territorial cooperative associations

23 If an extra-territorial cooperative association is registered as an extra-territorial corporation under Part 21 of the Act when this section comes into force, the registrar shall cancel its registration upon the registrar of cooperative associations issuing to the extra-territorial cooperative association a certificate that it is registered under the *Cooperative Associations Act*.

Associations coopératives extra-territoriales

23 Si une association coopérative extra-territoriale est enregistrée à titre de société extra-territoriale en vertu de la partie 21 de la Loi lorsque le présent article entre en vigueur, le registraire annule son enregistrement lorsque le registraire des associations coopératives lui délivre un certificat attestant qu'elle est enregistrée sous le régime de la *Loi sur les associations coopératives*.

Extra-territorial societies

24 If an extra-territorial society is registered as an extra-territorial corporation under Part 21 of the Act when this section comes into force, the registrar shall cancel its registration upon the registrar of societies issuing to the extra-territorial society a certificate that it is registered under the *Societies Act*.

Sociétés extra-territoriales

24 Si une société extra-territoriale est enregistrée à titre de société par actions extra-territoriale en vertu de la partie 21 de la Loi lorsque le présent article entre en vigueur, le registraire révoque son enregistrement lorsque le registraire des sociétés lui délivre un certificat attestant qu'elle est enregistrée sous le régime de la *Loi sur les sociétés*.

Extra-territorial LLCs

25(1) If an extra-territorial LLC is registered as an extra-territorial corporation under Part 21 of the Act when this section comes into force, it is deemed to have applied for registration under Part 22 of the Act and the registrar shall

Compagnies à responsabilité limitée extra-territoriales

25(1) Lorsqu'une c.r.l. extra-territoriale est enregistrée à titre de société par actions extra-territoriale en vertu de la partie 21 de la Loi lorsque le présent article entre en vigueur, elle est réputée avoir demandé l'enregistrement sous le régime de la partie 22 de la Loi et le registraire doit :

- (a) issue a certificate that it is registered as an extra-territorial business entity under Part 22 of the Act; and
- (b) cancel its registration under Part 21 of the Act.

- a) d'une part, délivrer un certificat attestant qu'elle est enregistrée à titre d'entité commerciale extra-territoriale sous le régime de la partie 22 de la Loi;
- b) d'autre part, révoquer son enregistrement sous le régime de la partie 21 de la Loi.

(2) On or before the first anniversary of the date on which this section comes into force, an extra-territorial LLC that is registered under subsection (1) shall send to the registrar

(2) Au plus tard à l'expiration d'un délai d'un an suivant la date d'entrée en vigueur du présent article, une c.r.l. extra-territoriale enregistrée en vertu du paragraphe (1) envoie les documents suivants au registraire :

- (a) a statement in Form 37;
- (b) an appointment of its attorney for service in Form 38; and

- a) une déclaration selon la formule 37;
- b) la nomination de son fondé de pouvoir aux fins de signification selon la formule 38;

(c) any further information and documents the registrar requires.

(3) The registrar may cancel the registration of an extra-territorial LLC registered under subsection (1) if the extra-territorial LLC fails to comply with subsection (2), by issuing a certificate of cancellation of registration in Form 41.

(4) The registrar may reinstate the registration of an extra-territorial LLC that was cancelled under subsection (3) on the receipt by the registrar of the information and documents required to be sent to the registrar and of the reinstatement fee.

c) les autres renseignements et documents exigés par le registraire.

(3) Lorsqu'elle omet de respecter le paragraphe (2), le registraire peut révoquer l'enregistrement d'une c.r.l. extra-territoriale enregistrée en vertu du paragraphe (1) en délivrant un certificat de révocation selon la formule 41.

(4) Le registraire peut rétablir l'enregistrement d'une c.r.l. extra-territoriale qui a été annulé en vertu du paragraphe (3) sur réception des renseignements et documents qui doivent lui être envoyés, accompagnés des droits de rétablissement.

SCHEDULE A – FORMS

Section reference	Form No.	Form name
Act 8(1)	1	Articles of incorporation
Act 22(2)	2	Notice of address of corporation
Act 22(5)	3	Notice of change of address of corporation
Act 22(5.1)	4	Notice of change of address of corporation (by person who maintains registered or records office)
Act 22.1(1)	5	Notice of resignation of person who maintains registered or records office
Act 22.1(2)	6	Notice to corporation to file notice of change of registered or records office
Act 30(5) Act 179(1)	7	Articles of amendment
Act 107(1)	8	Notice of directors
Act 114(1)	9	Notice of change of directors and directors' addresses (Yukon corporation)
Act 148(7.2) Reg 9(1)	10	Notice of shareholders; Notice of change of shareholders and shareholders' addresses
Act 182(2)	11	Restated articles of incorporation
Act 187(1) Act 195(10)	12	Articles of amalgamation
Act 189.1(7)	13	Application for authorization to amalgamate with extra-territorial body corporate into another jurisdiction
Act 190(3)	14	Articles of continuance
Act 191(5.1)	15	Application for authorization to continue into another jurisdiction
Act 194(4) Act 243(6)	16	Articles of reorganization
Act 195(10)	17	Articles of arrangement
Act 210(2)	18	Articles of revival
Act 212(4)	19	Articles of dissolution (special case)
Act 213(4)	20	Statement of intent to dissolve (unsupervised liquidation)

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Act 213(5) Act 215(4)(b)	21	Certificate of intent to dissolve
Act 213(10)	22	Statement of revocation of intent to dissolve
Act 213(14)	23	Articles of dissolution (after unsupervised liquidation)
Act 212(5) Act 213(15) Act 214(3) Act 215(4)(a) Act 225(7)	24	Certificate of dissolution)
Act 267(1)	25	Annual return of Yukon corporation
Act 278(1)	26	Statement for registration as an extra-territorial corporation
Act 278(2) Act 286(1) Act 286(2)	27	Appointment of attorney for service and alternative attorney of extra-territorial corporation
Act 281(4)	28	Application for cancellation of assumed name of extra-territorial corporation
Act 282(1) Act 284(1)	29	Certificate of registration of extra-territorial corporation
Act 283(2.1)	30	Certificate of cancellation of registration of extra-territorial corporation
Act 286(5)	31	Notice of change of address of attorney for service of extra-territorial corporation
Act 290(1)	32	Notice of change to statement for registration as an extra-territorial corporation
Act 290(2)	33	Notice of change of directors and directors' addresses (extra-territorial corporation)
Act 290(4)	34	Certificate of amendment of registration of extra-territorial corporation
Act 291(1)(c)	35	Statement of amalgamation of extra-territorial corporation effected in another jurisdiction
Act 293(1)	36	Annual return of extra-territorial corporation
Reg 22 (Reg) Reg 25(2)(a) Act 278(1)	37	Statement for registration as an extra-territorial LLC
Reg 22 (Reg) Reg 25(2)(b) Act 278(2) Act 286(1) Act 286(2)	38	Appointment of attorney for service and alternative attorney of extra-territorial LLC

Reg 22 Act 281(4)	39	Application for cancellation of assumed name of extra-territorial LLC
Reg 22 Act 282(1) Act 284(1)	40	Certificate of registration of extra-territorial LLC
Reg 22 Reg 25(3) Act 283(2.1)	41	Certificate of cancellation of registration of extra-territorial LLC
Reg 22 Act 286(5)	42	Notice of change of address of attorney for service of extra-territorial LLC
Reg 22 Act 290(1)	43	Notice of change to statement for registration as an extra-territorial LLC (for changes other than names and addresses of managers)
Reg 22 Act 290(2)	44	Notice of change of managers and managers' addresses of extra-territorial LLC
Reg 22 Act 290(4)	45	Certificate of amendment of registration of extra-territorial LLC
Reg 22 Act 291(1) jurisdiction	46	Statement of amalgamation of extra-territorial LLC effected in another
Reg 22 Act 293(1)	47	Annual return of extra-territorial LLC

ANNEXE A – FORMULES

Disposition	Numéro de la formule	Titre de la formule
Loi 8(1)	1	Statuts constitutifs
Loi 22(2)	2	Avis d'adresse de la société par actions
Loi 22(5)	3	Avis de changement d'adresse de la société par actions
Loi 22(5.1)	4	Avis de changement d'adresse de la société par actions (par la personne qui maintient le bureau enregistré ou le bureau des documents)
Loi 22.1(1)	5	Avis de démission de la personne qui maintient le bureau enregistré ou le bureau des documents
Loi 22.1(2)	6	Avis à la société exigeant le dépôt d'un avis de changement d'adresse du bureau enregistré ou du bureau des documents
Loi 30(5) Loi 179(1)	7	Clauses modificatrices des statuts
Loi 107(1)	8	Liste des administrateurs
Loi 114(1)	9	Avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs (société du Yukon)
Loi 148(7.2) Règl 9(1)	10	Avis des actionnaires Avis de changement d'actionnaires et de changement d'adresse des actionnaires
Loi 182(2)	11	Statuts constitutifs mis à jour
Loi 187(1) Loi 195(10)	12	Statuts de fusion
Loi 189.1(7)	13	Demande d'autorisation de fusion avec une Personne morale extra territoriale dans une autre autorité législative
Loi 190(3)	14	Statuts de prorogation
Loi 191(5.1)	15	Demande d'autorisation de prorogation dans une autre autorité législative
Loi 194(4) Loi 243(6)	16	Clauses de réorganisation
Loi 195(10)	17	Clauses de l'arrangement
Loi 210(2)	18	Clauses de reconstitution
Loi 212(4)	19	Clauses de dissolution (cas particulier)

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Loi 213(4)	20	Déclaration d'intention de dissolution (liquidation sans supervision)
Loi 213(5) Loi 215(4)b)	21	Certificat d'intention de dissolution
Loi 213(10)	22	Déclaration de révocation de l'intention de dissolution
Loi 213(14)	23	Clauses de dissolution (suivant une liquidation sans supervision)
Loi 212(5) Loi 213(15) Loi 214(3) Loi 215(4)a) Loi 225(7)	24	Certificat de dissolution
Loi 267(1)	25	Rapport annuel d'une société par actions du Yukon
Loi 278(1)	26	Déclaration pour l'enregistrement à titre de société extra-territoriale
Loi 278(2) Loi 286(1) Loi 286(2)	27	Désignation du fondé de pouvoir et du fondé de pouvoir suppléant d'une société extra-territoriale aux fins de signification
Loi 281(4)	28	Demande d'annulation de la dénomination sociale d'emprunt d'une société extra-territoriale
Loi 282(1) Loi 284(1)	29	Certificat d'enregistrement d'une société extra-territoriale
Loi 283(2.1)	30	Certificat d'annulation de l'enregistrement d'une société extra-territoriale
Loi 286(5)	31	Avis de changement d'adresse du fondé de pouvoir aux fins de signification d'une société extra-territoriale
Loi 290(1) territoriale	32	Avis de modification de la déclaration pour l'enregistrement d'une société extra-territoriale
Loi 290(2)	33	Avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs (société extra-territoriale)
Loi 290(4)	34	Certificat de modification de l'enregistrement d'une société extra-territoriale
Loi 291(1)c)	35	Déclaration de fusion d'une personne morale extra-territoriale prenant effet dans une autre autorité législative
Loi 293(1)	36	Rapport annuel (société extra-territoriale)
Règl 22 Règl 25(2)a) Loi 278(1)	37	Déclaration pour l'enregistrement à titre de c.r.l. extra-territoriale

Règl 22 Règl 25(2)b) Loi 278(2) Loi 286(1) Loi 286(2)	38	Nomination du fondé de pouvoir aux fins de signification d'une c.r.l. extra-territoriale ou de son fondé de pouvoir suppléant
Règl 22 Loi 281(4)	39	Demande d'annulation de la dénomination sociale d'emprunt d'une c.r.l.
Règl 22 Loi 282(1) Loi 284(1)	40	Certificat d'enregistrement d'une c.r.l. extra-territoriale
Règl 22 Règl 25(3) Loi 283(2.1)	41	Certificat d'annulation de l'enregistrement d'une c.r.l. extra-territoriale
Règl 22 Loi 286(5)	42	Avis de changement d'adresse du fondé de pouvoir aux fins de signification d'une c.r.l. extra-territoriale
Règl 22 Loi 290(1)	43	Avis de modification de la déclaration pour l'enregistrement d'une c.r.l. extra-territoriale (pour les autres modifications que le changement des noms et adresses des directeurs)
Règl 22 Loi 290(2)	44	Avis de changement des directeurs et de leurs adresses (c.r.l. extra-territoriale)
Règl 22 Loi 290(4)	45	Certificat de modification de l'enregistrement d'une c.r.l. extra-territoriale
Règl 22 Loi 291(1)	46	Déclaration de fusion d'une c.r.l. extra-territoriale prenant effet dans une autre autorité législative
Règl 22 Loi 293(1)	47	Rapport annuel d'une c.r.l. extra-territoriale

FORM 1
ARTICLES OF INCORPORATION

(Subsection 8(1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. The classes of shares that the corporation is authorized to issue (including the information required by para.8(1)(b) of the *Business Corporations Act*):
3. Restrictions, if any, on share transfers:
4. Number (or minimum and maximum number) of directors:
5. Restrictions, if any, on business the corporation may carry on (including the restrictions in para.18(1)(h) of the *Yukon Act* (Canada)):
6. Other provisions, if any:
7. Name of incorporator:
8. Mailing address of incorporator:
9. Signature of incorporator:
10. Date of signature:

FORMULE 1
STATUTS CONSTITUTIFS

(Paragraphe 8(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Les catégories d'actions que la société par actions est autorisée à émettre (y compris les renseignements exigés en vertu de l'alinéa 8(1)b) de la *Loi sur les sociétés par actions*) :
3. Restrictions, le cas échéant, aux transferts d'actions :
4. Nombre (ou nombre minimal et maximal) d'administrateurs :
5. Restrictions, le cas échéant, aux activités commerciales que peut exercer la société par actions (y compris les restrictions prévues à l'alinéa 18(1)h) de la *Loi sur le Yukon* (Canada)) :
6. Autres clauses, le cas échéant :
7. Nom du fondateur :
8. Adresse postale du fondateur :
9. Signature du fondateur :
10. Date de signature :

FORM 2

NOTICE OF ADDRESS OF CORPORATION

(Subsection 22(2), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Registered office in Yukon:
Delivery address:
Mailing address:
3. Records office, if any (public corporations only, in or out of Yukon):
Delivery address:
Mailing address:
4. Address for service by mail, if any (in Yukon, only if different than registered office):
5. Name of incorporator:
6. Signature of incorporator:
7. Date of signature:

FORMULE 2

AVIS D'ADRESSE DE LA SOCIÉTÉ PAR ACTIONS

(Paragraphe 22(2) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Bureau enregistré au Yukon :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
3. Bureau des documents, le cas échéant (sociétés par actions publiques seulement, au Yukon ou à l'extérieur) :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
4. Adresse de signification par la poste, le cas échéant (seulement si différente du bureau enregistré) :
5. Nom du fondateur :
6. Signature du fondateur :
7. Date de signature :

FORM 3
NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS OF CORPORATION

FORMULE 3
AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE DE LA SOCIÉTÉ PAR ACTIONS

(Subsection 22(5), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 22(5) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. New registered office in Yukon:
Delivery address:
Mailing address:
Effective date of change:
4. New records office, if any (public corporations only, in or out of Yukon):
Delivery address:
Mailing address:
Effective date of change:
5. New address for service by mail, if any (in Yukon, only if different than registered office):
Effective date of change:
6. Name of individual signing:
7. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
8. Signature:
9. Date of signature:

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Nouveau bureau enregistré au Yukon :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
Date d'entrée en vigueur du changement :
4. Nouveau bureau des documents (sociétés par actions publiques seulement, au Yukon ou à l'extérieur) :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
Date d'entrée en vigueur du changement :
5. Nouvelle adresse de signification par la poste, le cas échéant (seulement si différente du bureau enregistré) :
Date d'entrée en vigueur du changement :
6. Nom du signataire :
7. Titre du signataire (administrateur, dirigeant, mandataire autorisé) :
8. Signature :
9. Date de signature :

FORM 4
NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS OF
CORPORATION
(BY PERSON WHO MAINTAINS REGISTERED
OR RECORDS OFFICE)

(Subsection 22(5.1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. New registered office in Yukon:
Delivery address:
Mailing address:
Effective date of change:
4. New records office, if any (public corporations only; in or out of Yukon)
Delivery address:
Mailing address:
Effective date of change:
5. Name of person retained to maintain registered and/or records office for the corporation:
6. I certify that the address of my place of business has changed and that I am entitled to file this notice under subsection 22(5.1) of the *Business Corporations Act*.
Signature of person retained to maintain registered and/or records office for the corporation:
7. Date of signature:

FORMULE 4
AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE DE LA
SOCIÉTÉ PAR ACTIONS
(PAR LA PERSONNE QUI MAINTIEN LE
BUREAU ENREGISTRÉ OU LE BUREAU DES
DOCUMENTS)

(Paragraphe 22(5.1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Nouveau bureau enregistré au Yukon :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
Date d'entrée en vigueur du changement :
4. Nouveau bureau des documents (sociétés par actions publiques seulement, au Yukon ou à l'extérieur) :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
Date d'entrée en vigueur du changement :
5. Nom de la personne désignée pour maintenir le bureau enregistré, le bureau des documents ou les deux pour la société par actions :
6. J'atteste que l'adresse de mon lieu d'affaires a été modifiée et que je suis autorisé à déposer le présent avis en vertu du paragraphe 22(5.1) de la *Loi sur les sociétés par actions*.
Signature de la personne désignée pour maintenir le bureau enregistré, le bureau des documents ou les deux pour la société par actions :
7. Date de signature :

FORM 5

NOTICE OF RESIGNATION OF PERSON WHO
MAINTAINS REGISTERED OR RECORDS
OFFICE

(Subsection 22.1(1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Date written resignation was sent to the corporation (must be at least 90 days prior to date of this notice):
4. New registered office in Yukon (if changed - see subsections 22.1(2) and (3) of the *Business Corporations Act*):

Delivery address:

Mailing address:

5. New records office (if changed – see subsections 22.1(2) and (3) of the *Business Corporations Act*):

Delivery address:

Mailing address:

6. Name of person resigning from maintaining registered and/or records office for the Corporation:
7. Signature of person resigning from maintaining registered and/or records office for the Corporation:
8. Date of signature:

FORMULE 5

AVIS DE DÉMISSION DE LA PERSONNE QUI
MAINTIENT LE BUREAU ENREGISTRÉ OU
LE BUREAU DES DOCUMENTS

(Paragraphe 22.1(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Date à laquelle la démission a été envoyée à la société (doit précéder d'au moins 90 jours la date du présent avis) :
4. Nouveau bureau enregistré au Yukon (s'il a été remplacé – voir les paragraphes 22.1(2) et (3) de la Loi sur les sociétés par actions) :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

5. Nouveau bureau des documents (s'il a été remplacé – voir les paragraphes 22.1(2) et (3) de la Loi sur les sociétés par actions) :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

6. Nom de la personne qui cesse de maintenir le bureau enregistré, le bureau des documents ou les deux pour la société par actions :
7. Signature de la personne qui cesse de maintenir le bureau enregistré, le bureau des documents ou les deux pour la société par actions :
8. Date de signature :

FORM 6

NOTICE TO CORPORATION TO FILE
NOTICE OF CHANGE OF REGISTERED OR
RECORDS OFFICE

(Subsection 22.1(2), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. TAKE NOTICE that [name of person resigning] has filed notice that they resign from maintaining the registered and/or records office for the corporation.
4. The corporation is therefor in default of its obligation to maintain a registered office in Yukon. If you do not file a Notice of Change of Address of Corporation (Form 3) on or before [date that is 90 days from date the notice of resignation was filed], the Registrar of Corporation is required to proceed with dissolving the corporation under section 214 of the *Business Corporations Act*.
5. Signature:

Registrar of Corporations:
6. Date of signature:

FORMULE 6

AVIS À LA SOCIÉTÉ EXIGEANT LE DÉPÔT
D'UN AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE
DU BUREAU ENREGISTRÉ OU DU BUREAU
DES DOCUMENTS

(Paragraphe 22.1(2) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. AVIS est par les présentes donné que [nom de la personne qui démissionne] a déposé un avis de démission de ses fonctions de maintien pour la société par actions de son bureau enregistré, de son bureau des documents ou des deux.
4. La société par actions est en conséquence en défaut de respecter son obligation de maintenir un bureau enregistré au Yukon. Si vous ne déposez pas un Avis de changement d'adresse de la société par actions (formule 3) au plus tard le [date correspondant à 90 jours suivant le dépôt de l'avis de démission], le registraire est tenu de procéder à la dissolution de la société par actions en vertu de l'article 214 de la *Loi sur les sociétés par actions*.
5. Signature :

Registraire des sociétés :
6. Date de signature :

FORM 7
ARTICLES OF AMENDMENT

(Subsections 30(5) and 179(1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. The articles of the corporation are amended under
 - subsection 30(5);
 - section 175;
 - section 176;
 - section 178,

as follows:

4. Name of individual signing:
5. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
6. Signature:
7. Date of signature:

FORMULE 7
CLAUSES MODIFICATRICES DES STATUTS

(Paragrapes 30(5) et 179(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Les statuts constitutifs sont modifiés en vertu :
 - du paragraphe 30(5);
 - de l'article 175;
 - de l'article 176;
 - de l'article 178;

de la façon suivante :

4. Nom du signataire :
5. Titre du signataire (administrateur, dirigeant, mandataire autorisé) :
6. Signature :
7. Date de signature :

FORM 8
NOTICE OF DIRECTORS

(Subsection 107(1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. First director(s) of the corporation:
 - Full Name:
 - Yukon registry number (if director is a corporation or extra-territorial corporation):
 - Delivery address:
 - Mailing Address:
3. Name of incorporator:
4. Signature of incorporator:
5. Date of signature:

FORMULE 8
LISTE DES ADMINISTRATEURS

(Paragraphe 107(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Premier(s) administrateur(s) de la société par actions :
 - Nom au complet :
 - Numéro d'enregistrement au Yukon (si l'administrateur est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :
 - Adresse de livraison :
 - Adresse postale :
3. Nom du fondateur :
4. Signature du fondateur :
5. Date de signature :

FORM 9

NOTICE OF CHANGE OF DIRECTORS AND
DIRECTORS' ADDRESSES
(YUKON CORPORATION)

(Subsection 114(1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Outgoing director(s) of the corporation, if any:
Full Name:

Yukon registry number (if director is a corporation or extra-territorial corporation):

Date person ceased to be a director:
4. Incoming director(s) of the corporation, if any:
Full Name:

Yukon registry number (if director is a corporation or extra-territorial corporation):

Delivery Address:

Mailing Address:

Date person took office as a director:
5. Director(s) whose address has changed, if any:
Full Name:

Yukon registry number (if director is a corporation or extra-territorial corporation):

New Delivery Address:

New Mailing Address:

FORMULE 9

AVIS DE MODIFICATION DE LA
COMPOSITION DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION ET DE CHANGEMENT
D'ADRESSE DES ADMINISTRATEURS
(SOCIÉTÉS PAR ACTIONS DU YUKON)

(Paragraphe 114(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement du Yukon :
3. Administrateur(s) sortant(s) de la société par actions, le cas échéant :

Nom au complet :

Numéro d'enregistrement (si l'administrateur est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :

Date à laquelle la personne a cessé d'être administrateur :
4. Nouvel (eaux) administrateurs de la société par actions, le cas échéant :

Nom au complet :

Numéro d'enregistrement (si l'administrateur est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

Date du début du mandat à titre d'administrateur :
5. Administrateur(s) dont l'adresse a changé, le cas échéant :

Nom au complet :

Numéro d'enregistrement (si l'administrateur est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :

Nouvelle adresse de livraison :

Effective date of change:

Nouvelle adresse postale :

Date d'entrée en vigueur du changement :

6. As of the date of signature, the director(s) of the corporation are: (if no directors, Form 10 must also be filed)

6. À compter de la date de signature, le(s) administrateur(s) de la société par actions est (sont) : (s'il n'y en a aucun, la formule 10 doit aussi être remplie)

Full Name:

Nom au complet :

Yukon registry number (if director is a corporation or extra-territorial corporation):

Numéro d'enregistrement (si l'administrateur est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :

Delivery Address:

Adresse de livraison :

Mailing Address:

Adresse postale :

7. Name of individual signing:

7. Nom du signataire :

8. Title of individual signing: (director, officer or authorized agent)

8. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :

9. Signature:

9. Signature :

10. Date of signature:

10. Date de signature :

FORM 10
NOTICE OF SHAREHOLDERS

NOTICE OF CHANGE OF SHAREHOLDERS
AND SHAREHOLDERS' ADDRESSES

(Subsection 148(7.2), *Business Corporations Act*, subsection 9(1), *Business Corporations Regulation*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Outgoing shareholder(s) of the corporation, if any:
Full Name:
Yukon registry number (if shareholder is a corporation or extra-territorial corporation):
Delivery Address:
Mailing Address:
Date person ceased to be a shareholder:
4. Incoming shareholder(s) of the corporation, if any:
Full Name:
Yukon registry number (if shareholder is a corporation or extra-territorial corporation):
Delivery Address:
Mailing Address:
Date person became a shareholder:
5. Shareholder(s) whose address has changed, if any:
Full Name:
Yukon registry number (if shareholder is a corporation or extra-territorial corporation):

FORMULE 10
AVIS DES ACTIONNAIRES
AVIS DE CHANGEMENT D'ACTIONNAIRES
ET DE CHANGEMENT D'ADRESSE DES
ACTIONNAIRES

(Paragraphe 148(7.2) de la *Loi sur les sociétés par actions* et paragraphe 9(1) du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Actionnaire(s) sortant(s) de la société par actions, le cas échéant :
Nom au complet :
Numéro d'enregistrement (si l'actionnaire est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
Date à laquelle la personne a cessé d'être un actionnaire :
4. Nouvel (eaux) actionnaire(s) de la société par actions, le cas échéant :
Nom au complet :
Numéro d'enregistrement (si l'actionnaire est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
Date à laquelle la personne est devenue actionnaire :
5. Actionnaire(s) dont l'adresse a changé, le cas échéant :
Nom au complet :
Numéro d'enregistrement (si l'actionnaire est une société par actions ou une société par actions

New Delivery Address:

extra-territoriale) :

New Mailing Address:

Nouvelle adresse de livraison :

Effective date of change:

Nouvelle adresse postale :

Date d'entrée en vigueur du changement :

6. As of the date of signature, the shareholder(s) of the corporation are:

6. À compter de la date de signature, le(s) actionnaire(s) de la société par action est(sont) :

Full Name:

Nom au complet :

Yukon registry number (if shareholder is a corporation or extra-territorial corporation):

Numéro d'enregistrement (si l'actionnaire est une société par actions ou une société par actions extra-territoriale) :

Delivery Address:

Adresse de livraison :

Mailing Address:

Adresse postale :

7. Name of individual signing:

7. Nom du signataire :

8. Title of individual signing: (officer or authorized agent)

8. Titre du signataire (dirigeant ou mandataire autorisé) :

9. Signature:

9. Signature :

10. Date of signature:

10. Date de signature :

FORM 11
RESTATED ARTICLES OF INCORPORATION

(Subsection 182(2), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. The classes of shares that the corporation is authorized to issue (including the information required by para.8(1)(b) of the *Business Corporations Act*):
4. Restrictions, if any, on share transfers:
5. Number (or minimum and maximum number) of directors:
6. Restrictions, if any, on business the corporation may carry on (including the restrictions in para.18(1)(h) of the *Yukon Act* (Canada)):
7. Other provisions, if any:
8. Name of individual signing:
9. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
10. I certify that these restated Articles of Incorporation correctly set out, without substantive change, the corresponding provisions of the original Articles of Incorporation and all amendments to them.

Signature:

11. Date of signature:

FORMULE 11
STATUTS CONSTITUTIFS MIS À JOUR

(Paragraphe 182(2) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Catégories d'actions que la société est autorisée à émettre (y compris les renseignements obligatoires en vertu de l'alinéa 8(1)b) de la *Loi sur les sociétés par actions*) :
4. Restrictions, le cas échéant, sur les transferts d'actions :
5. Nombre (ou le nombre minimal et maximal) d'administrateurs :
6. Restrictions, le cas échéant, aux activités commerciales que peut exercer la société par actions (y compris les restrictions prévues à l'alinéa 18(1)h) de la *Loi sur le Yukon* (Canada)) :
7. Autres clauses, le cas échéant :
8. Nom du signataire :
9. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
10. J'atteste que les présents statuts constitutifs mis à jour contiennent, sans modifications importantes, les dispositions correspondantes des statuts constitutifs originaux avec les modifications qui y ont été apportées.

Signature :

11. Date de signature :

FORM 12
ARTICLES OF AMALGAMATION

FORMULE 12
STATUTS DE FUSION

(Subsections 187(1) and 195(10), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 187(1) et 195(10) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of amalgamated corporation:
2. The amalgamated corporation results from the amalgamation of the following bodies corporate:
Name:
Yukon registry number, if applicable:
Home jurisdiction:

1. Dénomination sociale de la société par actions fusionnée :
2. La société par actions fusionnée est issue de la fusion des personnes morales suivantes :
Dénomination sociale :
Numéro d'enregistrement du Yukon, si applicable :
Autorité législative compétente :

3. The classes of shares that the amalgamated corporation is authorized to issue (including the information required by para.8(1)(b) of the *Business Corporations Act*):

3. Catégories d'actions que la société par actions fusionnée est autorisée à émettre (y compris les renseignements obligatoires en vertu de l'alinéa 8(1)b) de la *Loi sur les sociétés par actions*) :

4. Restrictions, if any, on share transfers:
5. Number (or minimum and maximum number) of directors:
6. Restrictions, if any, on business the amalgamated corporation may carry on (including the restrictions in para.18(1)(h) of the *Yukon Act* (Canada)):

4. Restrictions, le cas échéant, aux transferts d'actions :
5. Nombre (ou le nombre minimal et maximal) d'administrateurs :
6. Restrictions, le cas échéant, aux activités commerciales que peut exercer la société par actions (y compris les restrictions prévues à l'alinéa 18(1)h) de la *Loi sur le Yukon* (Canada)) :

7. Other provisions, if any:
8. Name of individual signing:
9. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
10. Signature:
11. Date of signature:

7. Autres clauses, le cas échéant :
8. Nom du signataire :
9. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
10. Signature :
11. Date de signature :

FORM 13
APPLICATION FOR AUTHORIZATION TO
AMALGAMATE WITH EXTRA-TERRITORIAL
BODY CORPORATE INTO ANOTHER
JURISDICTION

FORMULE 13
DEMANDE D'AUTORISATION DE FUSION
AVEC UNE PERSONNE MORALE EXTRA-
TERRITORIALE DANS UNE AUTRE
AUTORITÉ LÉGISLATIVE

(Subsection 189.1(7), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 189.1(7) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Jurisdiction into which the corporation wishes to amalgamate:
4. Name(s), Yukon registry number(s) if applicable, and home jurisdiction(s) of all parties to the amalgamation agreement:
5. Date the amalgamation agreement was adopted by all parties to it:
6. Name of individual signing:
7. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
8. Signature:
9. Date of signature:

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Autorité législative dans laquelle la société par actions veut fusionner :
4. Dénomination(s) sociale(s), numéro(s) d'enregistrement au Yukon et autorité(s) compétente(s) de toutes les parties à la convention de fusion :
5. Date à laquelle la convention de fusion a été adoptée par toutes les parties :
6. Nom du signataire :
7. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
8. Signature :
9. Date de signature :

FORM 14
ARTICLES OF CONTINUANCE

(Subsection 190(3), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Jurisdiction from which the corporation is continuing into Yukon:
3. If change of name effected, previous name:
4. The classes of shares that the corporation is authorized to issue (including the information required by para.8(1)(b) of the *Business Corporations Act*):
5. Restrictions, if any, on share transfers:
6. Number (or minimum or maximum number) of directors:
7. Restrictions, if any, on business the corporation may carry on (including the restrictions in para.18(1)(h) of the *Yukon Act (Canada)*):
8. Other provisions, if any:
9. Name of individual signing:
10. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
11. Signature:
12. Date of signature:

FORMULE 14
CLAUSES DE PROROGATION

(Paragraphe 190(3) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Autorité législative de laquelle la société par actions est prorogée au Yukon :
3. S'il y a changement de dénomination sociale, ancienne dénomination sociale :
4. Catégories d'actions que la société est autorisée à émettre (y compris les renseignements obligatoires en vertu de l'alinéa 8(1)b de la *Loi sur les sociétés par actions*) :
5. Restrictions, le cas échéant, aux transferts d'actions :
6. Nombre (ou nombre minimal ou maximal) d'administrateurs :
7. Restrictions, le cas échéant, aux activités commerciales que peut exercer la société par actions (y compris les restrictions prévues à l'alinéa 18(1)h de la *Loi sur le Yukon (Canada)*) :
8. Autres dispositions, le cas échéant :
9. Nom du signataire :
10. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
11. Signature :
12. Date de signature :

FORM 15

APPLICATION FOR AUTHORIZATION TO
CONTINUE INTO ANOTHER JURISDICTION

(Subsection 191(5.1), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Jurisdiction into which the corporation wishes to continue:
4. Date shareholders authorized the continuance:
5. Name of individual signing:
6. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
7. Signature:
8. Date of signature:

FORMULE 15

DEMANDE D'AUTORISATION DE
PROROGATION DANS UNE AUTRE
AUTORITÉ LÉGISLATIVE

(Paragraphe 191(5.1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Autorité législative dans laquelle la société par actions veut être prorogée :
4. Date à laquelle les actionnaires ont autorisé la prorogation :
5. Nom du signataire :
6. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
7. Signature :
8. Date de signature :

FORM 16
ARTICLES OF REORGANIZATION

(Subsections 194(4) and 243(6), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Date of Yukon Supreme Court order for reorganization (attach court-certified copy):
4. The articles of the corporation are amended by the Court order as follows:
5. Name of individual signing:
6. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
7. Signature:
8. Date of Signature:

FORMULE 16
CLAUSES DE RÉORGANISATION

(Paragaphes 194(4) et 243(6) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Date de l'ordonnance de réorganisation de la Cour suprême du Yukon (joindre une copie certifiée conforme de l'ordonnance) :
4. Les statuts constitutifs de la société par actions sont modifiés par l'ordonnance de la Cour de la façon suivante :
5. Nom du signataire :
6. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
7. Signature :
8. Date de signature :

FORM 17
ARTICLES OF ARRANGEMENT

(Subsection 195(10), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Date of Yukon Supreme Court order for arrangement (attach court-certified copy):
4. The articles of the corporation are amended by the Court order as follows:
5. Name of individual signing:
6. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
7. Signature:
8. Date of signature:

FORMULE 17
CLAUSES DE L'ARRANGEMENT

(Paragraphe 195(10) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Date de l'ordonnance approuvant l'arrangement de la Cour suprême du Yukon (joindre une copie certifiée conforme de l'ordonnance) :
4. Les statuts constitutifs de la société par actions sont modifiés par l'ordonnance de la Cour de la façon suivante :
5. Nom du signataire :
6. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
7. Signature :
8. Date de signature :

FORM 18
ARTICLES OF REVIVAL

(Subsection 210(2), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Date corporation was dissolved:
4. Reason corporation was dissolved:
 - voluntary dissolution (section 212)
 - voluntary dissolution (section 213)
 - dissolution by Registrar (section 214)
5. Name of applicant:
6. Interest of applicant in the corporation (see definition of “interested person” in section 1 of the *Business Corporations Act*):
7. Mailing address of applicant:
8. Signature of applicant:
9. Date of signature:

FORMULE 18
CLAUSES DE RECONSTITUTION

(Paragraphe 210(2) de la Loi sur les sociétés par actions)

1. Dénomination sociale de la société :
2. Numéro d’enregistrement au Yukon :
3. Date de dissolution de la société par actions
4. Motif de la dissolution de la société par actions :
 - dissolution volontaire (article 212)
 - dissolution volontaire (article 213)
 - dissolution par le registraire (article 214)
5. Nom du requérant :
6. Intérêt du requérant dans la société par actions (voir la définition d’« intéressé » à l’article 1 de la *Loi sur les sociétés par actions*) :
7. Adresse postale du requérant :
8. Signature du requérant :
9. Date de signature :

FORM 19
ARTICLES OF DISSOLUTION
(SPECIAL CASE)

FORMULE 19
CLAUSES DE DISSOLUTION
(CAS PARTICULIER)

(Subsection 212(4), *Business Corporations Act*)

(Article 212(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. If the corporation has not issued any shares, date of the resolution by all director to voluntarily dissolve under subsection 212(4):
4. If the corporation has issued shares, date(s) of the special resolutions(s) by each class of shareholders (whether or not they are otherwise entitled to vote) to voluntarily dissolve under subsection 212(4):
5. Name of individual signing:
6. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
7. I certify that the corporation
 has not issued any shares, and does not have any property or liabilities;
or
 has distributed all its property and discharged all its liabilities.
Signature:
8. Date of signature:

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Si la société n'a pas émis d'actions, date de la résolution unanime des administrateurs pour procéder volontairement à la dissolution en vertu du paragraphe 212(4) :
4. Si la société par actions a émis des actions, date(s) de la ou des résolutions spéciales par chaque catégorie d'actionnaires (peu importe s'ils avaient un droit de vote) pour volontairement dissoudre la société par actions en vertu du paragraphe 212(4) :
5. Nom du signataire :
6. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
7. J'atteste que la société par actions :
 n'a pas émis d'actions ou n'a pas de passif ou d'actif;
ou
 a transféré tous ses biens et réglé toutes ses dettes.
Signature :
8. Date de signature :

FORM 20

STATEMENT OF INTENT TO DISSOLVE
(UNSUPERVISED LIQUIDATION)

(Subsection 213(4), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Date(s) of the special resolution(s) by each class of shareholders of the corporation (whether or not they are otherwise entitled to vote) to voluntarily dissolve the corporation:
4. Name of individual signing:
5. Title of individual signing (director, officer or authorized agent):
6. I confirm that the corporation intends to voluntarily liquidate and dissolve under section 213 of the *Business Corporations Act*.

Signature:

7. Date of signature:

FORMULE 20

DÉCLARATION D'INTENTION DE
DISSOLUTION
(LIQUIDATION SANS SUPERVISION)

(Paragraphe 213(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Date(s) de la ou des résolutions spéciales par chaque catégorie d'actionnaires (peu importe s'ils avaient un droit de vote) pour volontairement dissoudre la société par actions :
4. Nom du signataire :
5. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
6. Je confirme que la société par actions a l'intention de procéder volontairement à sa liquidation et sa dissolution en vertu de l'article 213 de la Loi sur les sociétés par actions.

Signature :

7. Date de signature :

FORM 21

FORMULE 21

CERTIFICATE OF INTENT TO DISSOLVE

CERTIFICAT D'INTENTION DE
DISSOLUTION

(Subsection 213(5) and paragraph 215(4)(b), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 213(5) et alinéa 215(4)b) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

I certify that [name of corporation] intends to dissolve under the *Business Corporations Act*

J'atteste que [dénomination sociale de la société par actions] a l'intention de procéder à sa dissolution en vertu de la *Loi sur les sociétés par actions* :

voluntarily, under section 213

de façon volontaire, en vertu de l'article 213

or

ou

under the supervision of the Yukon Supreme Court

sous la supervision de la Cour suprême du Yukon.

Signature:

Signature :

Registrar of Corporations

Registraire des sociétés

Date of Signature:

Date de signature :

FORM 22
**STATEMENT OF REVOCATION OF INTENT
TO DISSOLVE**

(Subsection 213(10), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Each class of shareholders of the corporation (whether or not they are otherwise entitled to vote) have by special resolution, resolved to revoke the certificate of intent to dissolve issued on [date].
4. Name of individual signing:
5. Title of individual signing (director, officer or authorized agent):
6. I confirm that the corporation revokes its statement of intent to dissolve filed on [date].

Signature:

7. Date of signature:

FORMULE 22
**DÉCLARATION DE RENONCIATION À
L'INTENTION DE DISSOLUTION**

(Paragraphe 213(10) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Chaque catégorie d'actionnaires de la société par actions (peu importe s'ils avaient autrement un droit de vote) a, par résolution spéciale, décidé de révoquer le certificat d'intention de dissolution émis le [date].
4. Nom du signataire :
5. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé :
6. Je confirme que la société par actions révoque sa déclaration d'intention de dissolution à compter du [date].

Signature :

7. Date de signature :

FORM 23
ARTICLES OF DISSOLUTION
(AFTER UNSUPERVISED LIQUIDATION)

(Subsection 213(14), *Business Corporations Act*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. A certificate of intent to dissolve was issued on [date]:
4. No class of shareholders of the corporation (whether or not they are otherwise entitled to vote) have by special resolution, resolved to revoke the certificate of intent to dissolve.
5. Name of individual signing:
6. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
7. Signature:
8. Date of signature:

FORMULE 23
CLAUSES DE DISSOLUTION
(SUIVANT UNE LIQUIDATION SANS SUPERVISION)

(Paragraphe 213(14) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Un certificat d'intention de dissolution a été émis le [date] :
4. Aucune catégorie d'actionnaires de la société par action (peu importe s'ils ont autrement le droit de vote) n'a, par résolution spéciale, décidé de révoquer le certificat d'intention de dissolution.
5. Nom du signataire :
6. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
7. Signature :
8. Date de signature :

FORM 24
CERTIFICATE OF DISSOLUTION

(Subsections 212(5), 213(15), 214(3), paragraph 215(4)(a), and subsection 225(7), *Business Corporations Act*)

I certify that [name of corporation] was dissolved on [date] under the Business Corporations Act

voluntarily, under section 212 or 213

involuntarily by the Registrar, under section 214

by order of the Yukon Supreme Court under section 214, 215, 216 or 227

Signature:

Registrar of Corporations

Date of signature:

FORMULE 24
CERTIFICAT DE DISSOLUTION

(Paragraphe 212(5), 213(15), 214(3), alinéa 215(4)a) et paragraphe 225(7) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

J'atteste que [dénomination sociale de la société par actions] a été dissoute le [date] en vertu de la Loi sur les sociétés par actions :

de façon volontaire, en vertu de l'article 212 ou 213;

de façon involontaire par le registraire en vertu de l'article 214

suite à une ordonnance de la Cour suprême du Yukon en vertu de l'article 214, 215, 216 ou 227

Signature :

Registraire des sociétés :

Date de signature :

FORM 25
ANNUAL RETURN OF YUKON
CORPORATION

FORMULE 25
RAPPORT ANNUEL D'UNE SOCIÉTÉ PAR
ACTIONS DU YUKON

(Subsection 267(1), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 267(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of corporation:
2. Yukon registry number:
3. Anniversary date (date of incorporation, amalgamation or continuance):
4. The addresses of the corporation have not changed since the last notice of address or change of address filed with the Registrar of Corporations.

1. Dénomination sociale de la société par actions :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Date anniversaire (date de constitution, de fusion ou de prorogation) :
4. Les adresses de la société par actions n'ont pas changé depuis le dépôt du dernier avis de changement d'adresse auprès du registraire des sociétés.

or

ou

The addresses of the corporation have changed and a notice of change of address is filed with this annual return.

Les adresses de la société par action ont changé et un avis de changement d'adresse est déposé avec le présent rapport annuel.

5. The directors of the corporation and their addresses have not changed since the last notice of change of directors and directors' addresses filed with the Registrar of Corporations.

5. Les administrateurs de la société et leurs adresses n'ont pas changé depuis le dernier avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs déposé auprès du registraire des sociétés.

or

ou

The directors of the corporation or their addresses have changed and a notice of change of directors and directors' addresses is filed with this annual return.

La composition du conseil d'administration ou les adresses des administrateurs ont changé et un avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs est déposé avec le présent rapport.

6. Complete only if the corporation has no directors:

6. Ne remplir que si la société n'a pas d'administrateur :

All unanimous shareholder agreements by which all the rights, powers and duties of the directors of the corporation are abrogated, and all amendments, have been filed with the Registrar of Corporations.

Toutes les conventions unanimes des actionnaires par lesquelles les droits et les attributions des administrateurs de la société sont abrogés, ainsi que toutes les modifications, ont été déposées auprès du registraire.

or

ou

the following amendments or unanimous shareholder agreements are filed with this annual return (list and attach documents).

Les modifications suivantes ou les conventions unanimes des actionnaires sont déposées avec le présent rapport annuel (énumérer et joindre les documents).

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

7. Complete only if the corporation has no directors:

The shareholders of the corporation and their addresses have not changed since the last notice of change of shareholders and shareholders' addresses filed with the Registrar of Corporations.

or

The shareholders of the corporation or their addresses have changed and a notice of change of shareholders and shareholders' addresses is filed with this annual return.

8. Name of individual signing:

9. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):

10. Signature:

11. Date of signature:

7. Ne remplir que si la société n'a pas d'administrateur :

Les actionnaires de la société et leurs adresses n'ont pas changé depuis le dernier avis de changement d'actionnaires et de changement d'adresse des actionnaires déposés auprès du registraire.

ou

Les actionnaires de la société ou leurs adresses ont changé et un avis de changement d'actionnaires et d'adresses des actionnaires est déposé avec le présent rapport annuel.

8. Nom du signataire :

9. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :

10. Signature :

11. Date de signature :

FORM 26
STATEMENT FOR REGISTRATION AS AN
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION

FORMULE 26
DÉCLARATION POUR L'ENREGISTREMENT
À TITRE DE SOCIÉTÉ EXTRA-TERRITORIALE

(Subsection 278(1), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 278(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of extra-territorial corporation:
2. Assumed name, if any, under which the extra-territorial corporation will carry on business in Yukon (must also be registered under section 87 of the *Partnership and Business Names Act*):
3. Jurisdiction of incorporation, continuation, or amalgamation (home jurisdiction):
4. Date of incorporation, continuation, or amalgamation in home jurisdiction:
5. Registered office in home jurisdiction:
Delivery Address:
Mailing Address:
6. Was the extra-territorial corporation previously registered in Yukon? If yes, under what name?
7. Director(s) of the extra-territorial corporation or members of its governing body:
Full Name:
Yukon registry number (if director or member is a corporation or extra-territorial corporation):
Delivery address:
Mailing Address:
8. Name of individual signing:
9. Title of individual signing (director, officer, authorized agent):
10. Signature:
11. Date of signature:

1. Dénomination sociale de la société extra-territoriale :
2. Dénomination sociale d'emprunt, le cas échéant, sous laquelle la société exercera ses activités commerciales au Yukon (doit aussi être enregistrée en vertu de l'article 87 de la *Loi sur les dénominations sociales et les sociétés de personnes*) :
3. Autorité législative de constitution, de prorogation ou de fusion (autorité législative compétente) :
4. Date de constitution, de prorogation ou de fusion dans l'autorité législative compétente :
5. Bureau enregistré dans l'autorité législative compétente :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
6. La société extra-territoriale a-t-elle déjà été enregistrée au Yukon? Le cas échéant, sous quelle dénomination sociale?
7. Administrateur(s) de la société extra-territoriale ou membres de son corps dirigeant :
Nom au complet :
Numéro d'enregistrement au Yukon (si l'administrateur ou le membre est une société par actions ou une société extra-territoriale) :
Adresse de livraison :
Adresse postale :
8. Nom du signataire :
9. Titre du signataire (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :
10. Signature :
11. Date de signature :

FORM 27

APPOINTMENT OF ATTORNEY FOR SERVICE
AND ALTERNATIVE ATTORNEY OF EXTRA-
TERRITORIAL CORPORATION

(Subsections 278(2), 286(1), and 286(2), *Business Corporations Act*)

1. Name of extra-territorial corporation:

2. Yukon registry number:

3. Attorney for service:

Full name of individual:

Delivery address:

Mailing address:

Effective date of appointment:

4. I consent to act as the attorney for service for the extra-territorial corporation.

Signature of attorney:

Date of signature:

5. Alternative attorney for service, if any:

Full name of individual:

Effective date of appointment:

Name of partnership of which the attorney and alternative attorney are both members:

or

The attorney is the manager and the alternative attorney is the assistant manager of the extra-territorial corporation for Yukon.

6. I consent to act as the alternative attorney for service for the extra-territorial corporation.

Signature of alternative attorney:

Date of signature:

FORMULE 27

DÉSIGNATION DU FONDÉ DE POUVOIR ET
DU FONDÉ DE POUVOIR SUPPLÉANT AUX
FINS DE SIGNIFICATION D'UNE SOCIÉTÉ
PAR ACTIONS EXTRA-TERRITORIALES

(Paragrapes 278(2), 286(1) et 286(2) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société extra-territoriale :

2. Numéro d'enregistrement au Yukon :

3. Fondé de pouvoir aux fins de signification :

Nom complet du particulier :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

Date d'entrée en vigueur de la nomination :

4. J'accepte d'agir à titre de fondé de pouvoir aux fins de signification pour la société extra-territoriale :

Signature du fondé de pouvoir :

Date de signature :

5. Fondé de pouvoir suppléant, le cas échéant :

Nom complet du particulier :

Date d'entrée en vigueur de la nomination :

Dénomination sociale de la société de personnes dont le fondé de pouvoir et le fondé de pouvoir suppléant sont membres :

ou

Le fondé de pouvoir est le directeur et le fondé de pouvoir est le directeur adjoint pour le Yukon de la société extra-territoriale.

6. J'accepte d'agir à titre de fondé de pouvoir suppléant aux fins de signification pour la société extra-territoriale.

Signature du fondé de pouvoir suppléant :

Date de signature :

7. Name of individual signing for the extra-territorial corporation:

8. Title of individual signing for the extra-territorial corporation (director, officer, authorized agent):

9. The appointments of any attorneys or alternative attorneys made prior to the date of this appointment are revoked.

Signature:

10. Date of signature:

7. Nom du particulier qui signe pour la société extra-territoriale :

8. Titre du particulier qui signe pour la société extra-territoriale (administrateur, dirigeant ou mandataire autorisé) :

9. Les nominations de fondés de pouvoir ou de fondés de pouvoir suppléants antérieures à la date de la présente nomination sont révoquées.

Signature :

10. Date de signature :

FORM 28
APPLICATION FOR CANCELLATION OF
ASSUMED NAME OF EXTRA-TERRITORIAL
CORPORATION

(Subsection 281(4), *Business Corporations Act*)

1. Assumed name of extra-territorial corporation to be cancelled:
2. Yukon registry number:
3. Name under which extra-territorial corporation is registered in Yukon and under which it will here after carry on business in Yukon:
4. Name of individual signing:
5. Title of individual signing (director, officer, attorney for service, authorized agent):
6. Signature:
7. Date of signature:

FORMULE 28
DEMANDE D'ANNULATION DE LA
DÉNOMINATION SOCIALE D'EMPRUNT
D'UNE SOCIÉTÉ EXTRA TERRITORIALE

(Paragraphe 281(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale d'emprunt de la société extra-territoriale qui doit être annulée :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Dénomination sociale sous laquelle la société extra-territoriale est enregistrée au Yukon et sous laquelle elle exercera dorénavant ses activités commerciales au Yukon :
4. Nom du signataire :
5. Titre du signataire (administrateur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :
6. Signature :
7. Date de signature :

FORM 29
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF EXTRA-
TERRITORIAL CORPORATION

(Subsections 282(1) and 284(1), *Business Corporations Act*)

I certify that [name of body corporate], a body corporate incorporated, amalgamated or continued under the laws of [name of home jurisdiction], was registered as an extra-territorial corporation in Yukon on [date].

Signature:

Registrar of Corporations

Date of signature:

FORMULE 29
CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT D'UNE
SOCIÉTÉ EXTRA TERRITORIALE

(Paragaphes 282(1) et 284(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

J'atteste que [dénomination sociale de la personne morale], une personne morale, constituée, fusionnée ou prorogée sous le régime des lois de [autorité législative compétente] a été enregistrée à titre de société extra-territoriale au Yukon le [date].

Signature :

Registraire des sociétés

Date de signature :

FORM 30
CERTIFICATE OF CANCELLATION OF
REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL
CORPORATION

FORMULE 30
CERTIFICAT D'ANNULATION DE
L'ENREGISTREMENT D'UNE SOCIÉTÉ
EXTRA TERRITORIALE

(Subsection 283(2.1), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 283(2.1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

I certify that the registration of [name of body corporate] as an extra-territorial corporation in Yukon was cancelled on [date].

J'atteste que l'enregistrement de [dénomination sociale de la personne morale] à titre de société extra-territoriale a été annulé le [date].

Signature:

Date :

Registrar of Corporations

Registraire des sociétés :

Date of signature:

Date de signature :

FORM 31

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS FOR
ATTORNEY FOR SERVICE OF EXTRA-
TERRITORIAL CORPORATION

(Subsection 286(5), *Business Corporations Act*)

1. Name of extra-territorial corporation :
2. Yukon registry number :
3. Current attorney for service:
Full name of individual:
New delivery address:
New mailing address:
Effective date of new addresses:
4. Signature of attorney for service:
5. Date of signature:

FORMULE 31

AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE DU
FONDÉ DE POUVOIR AUX FINS DE
SIGNIFICATION D'UNE SOCIÉTÉ EXTRA-
TERRITORIALE

(Paragraphe 286(5) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société extra-territoriale :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Fondé de pouvoir aux fins de signification actuel :
Nom complet du particulier :
Nouvelle adresse de livraison :
Nouvelle adresse postale :
Date d'entrée en vigueur de la nouvelle adresse :
4. Signature du fondé de pouvoir aux fins de signification :
5. Date de signature :

FORM 32
NOTICE OF CHANGE TO STATEMENT FOR
REGISTRATION AS AN EXTRA-TERRITORIAL
CORPORATION

(FOR CHANGES OTHER THAN DIRECTORS'
NAMES OR ADDRESSES)

(Subsection 290(1), *Business Corporations Act*)

- 1.** Name under which extra-territorial corporation is currently registered in Yukon :
- 2.** Yukon registry number:
- 3.** The extra-territorial corporation's statement for registration is amended as shown in the attached statement:

[attach a new Form 26 but complete only those portions that are being changed – leave those portions blank that remain the same]

- 4.** Name of individual signing:
- 5.** Title of individual signing (director, officer, attorney for service, authorized agent):
- 6.** Signature:
- 7.** Date of signature:

FORMULE 32
AVIS DE MODIFICATION DE LA
DÉCLARATION POUR L'ENREGISTREMENT
À TITRE DE SOCIÉTÉ EXTRA TERRITORIALE
(POUR LES AUTRE MODIFICATIONS QUE
LES NOMS OU ADRESSES DES
ADMINISTRATEURS)

(Paragraphe 290(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

- 1.** Dénomination sociale sous laquelle la société extra-territoriale est présentement enregistrée :
- 2.** Numéro d'enregistrement au Yukon :
- 3.** La déclaration de la société extra-territoriale pour l'enregistrement est modifiée de la façon prévue dans la déclaration jointe :

[joindre une nouvelle formule 26, mais ne remplir que les sections qui sont modifiées et laisser vides celles qui demeurent inchangées]

- 4.** Nom du signataire :
- 5.** Titre du signataire (administrateur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :
- 6.** Signature :
- 7.** Date de signature :

FORM 33

NOTICE OF CHANGE OF DIRECTORS AND
DIRECTORS' ADDRESSES
(EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION)

(Subsection 290(2), *Business Corporations Act*)

1. Name of extra-territorial corporation :
2. Yukon registry number :
3. Outgoing director(s) or member(s) of the governing body of the extra-territorial corporation, if any:

Full Name:

Yukon registry number (if director or member is a corporation or extra-territorial corporation):

Date person ceased to be a director or member of the governing body:

4. Incoming director(s) or members of the governing body of the extra-territorial corporation, if any:

Full Name:

Yukon registry number (if director or member is a corporation or extra-territorial corporation):

Delivery Address:

Mailing Address:

Date person took office as a director or member of the governing body:

5. Director(s) or member(s) of the governing body whose address has changed, if any:

Full Name:

Yukon registry number (if director or member is a corporation or extra-territorial corporation):

New Delivery Address:

FORMULE 33

AVIS DE MODIFICATION DE LA
COMPOSITION DU CONSEIL
D'ADMINISTRATION ET DE CHANGEMENT
D'ADRESSE DES ADMINISTRATEURS
(SOCIÉTÉS EXTRA TERRITORIALES)

(Paragraphe 290(2) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la société extra-territoriale :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Administrateur(s) ou membres du corps dirigeant de la société extra-territoriale de la société, le cas échéant :

Nom au complet :

Numéro d'enregistrement au Yukon (si l'administrateur ou le membre est une société ou une société extra-territoriale) :

Date à laquelle la personne a cessé d'être administrateur ou membre du corps dirigeant :

4. Nouvel (eaux) administrateur(s) ou membre(s) du corps dirigeant de la société extra-territoriale, le cas échéant :

Nom au complet :

Numéro d'enregistrement au Yukon (si l'administrateur ou le membre est une société ou une société extra-territoriale) :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

Date du début du mandat à titre d'administrateur ou de membre du corps dirigeant :

5. Administrateur(s) ou membre(s) du corps dirigeant dont l'adresse a changé, le cas échéant :

Nom au complet :

Numéro d'enregistrement au Yukon (si l'administrateur ou le membre est une société ou une société extra-territoriale) :

Nouvelle adresse de livraison :

New Mailing Address:

Nouvelle adresse postale :

Effective date of change:

Date d'entrée en vigueur du changement :

6. As of the date of signature, the director(s) or members of the governing body of the extra-territorial corporation are:

6. À compter de la date de signature, le(s) administrateur(s) ou les membres du corps dirigeant de la société extra-territoriale est (sont) :

Full Name:

Nom au complet :

Yukon registry number (if director or member is a corporation or extra-territorial corporation):

Numéro d'enregistrement au Yukon (si l'administrateur ou le membre est une société ou une société extra-territoriale) :

Delivery Address:

Adresse de livraison :

Mailing Address:

Adresse postale :

7. Name of individual signing:

7. Nom du signataire :

8. Title of individual signing: (director, officer or authorized agent)

8. Titre du signataire (administrateur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :

9. Signature:

9. Signature :

10. Date of signature:

10. Date de signature :

FORM 34
CERTIFICATE OF AMENDMENT OF
REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL
CORPORATION

FORMULE 34
CERTIFICAT DE MODIFICATION DE
L'ENREGISTREMENT D'UNE SOCIÉTÉ
EXTRA TERRITORIALE

(Subsection 290(4), *Business Corporations Act*)

(paragraphe 290(4) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

I certify that the name of [former name of extra-territorial corporation] has been changed to [new name of extra-territorial corporation] effective as of [date name was changed in home jurisdiction] and registered in Yukon on [date of filing notice in Yukon].

J'atteste que la dénomination sociale de [ancienne dénomination sociale de la société extra-territoriale] est devenue [nouvelle dénomination sociale de la société extra-territoriale] à compter du [date de changement de la dénomination sociale dans l'autorité législative compétente] et a été enregistrée le [date du dépôt de l'avis au Yukon].

Signature:

Signature :

Registrar of Corporations

Registraire des sociétés :

Date of signature:

Date de signature :

FORM 35
STATEMENT OF AMALGAMATION OF
EXTRA-TERRITORIAL CORPORATION
EFFECTED IN ANOTHER JURISDICTION

FORMULE 35
DÉCLARATION DE FUSION D'UNE SOCIÉTÉ
EXTRA TERRITORIALE PRENANT EFFET
DANS UNE AUTRE AUTORITÉ LÉGISLATIVE

(Paragraph 291(1)(c), *Business Corporations Act*)

(Alinéa 291(1)c) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

- 1.** Name of extra-territorial corporation (as registered in Yukon):
- 2.** Yukon registry number:
- 3.** Jurisdiction in which the extra-territorial corporation was amalgamated:
- 4.** List all other parties to the amalgamation agreement:

Name:

Yukon registry number, if applicable:

Home jurisdiction:
- 5.** Date the amalgamation agreement was adopted by all parties to it:
- 6.** Name of amalgamated extra-territorial corporation (an application under section 278 of the *Business Corporations Act* must also be filed):
- 7.** Name of individual signing:
- 8.** Title of individual signing (director, officer, attorney for service, authorized agent):
- 9.** Signature:
- 10.** Date of signature:

- 1.** Dénomination sociale de la société extra-territoriale (telle qu'enregistrée au Yukon) :
- 2.** Numéro d'enregistrement au Yukon :
- 3.** Autorité législative dans laquelle la société extra-territoriale a été fusionnée :
- 4.** Liste des autres parties à l'entente de fusion :

Dénomination sociale :

Numéro d'enregistrement au Yukon, le cas échéant :

Autorité législative compétente :
- 5.** Date à laquelle l'entente de fusion a été adoptée par toutes les parties :
- 6.** Dénomination sociale de la société extra-territoriale fusionnée (une demande en vertu de l'article 278 de la *Loi sur les sociétés par actions* doit aussi être présentée) :
- 7.** Nom du signataire :
- 8.** Titre du signataire (administrateur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :
- 9.** Signature :
- 10.** Date de signature :

FORM 36
ANNUAL RETURN OF EXTRA-TERRITORIAL
CORPORATION

FORMULE 36
RAPPORT ANNUEL D'UNE SOCIÉTÉ EXTRA
TERRITORIALE

(Subsection 293(1), *Business Corporations Act*)

(Paragraphe 293(1) de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Name of extra-territorial corporation :
2. Yukon registry number :
3. Assumed name, if any (must also be registered under section 87 of the *Partnership and Business Names Act*):
4. Anniversary date of registration in Yukon:
5. The information set out in the extra-territorial corporation's statement of registration has not changed (except as amended by any (a) notices of change to statement for registration; and (b) notice of change of directors and directors' addresses filed before the anniversary date).

1. Dénomination sociale de la société extra-territoriale :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Dénomination sociale d'emprunt, le cas échéant (doit aussi être enregistrée en vertu de l'article 87 de la Loi sur les dénominations sociales et les sociétés de personnes) :
4. Date anniversaire de l'enregistrement au Yukon :
5. Les renseignements contenus dans la déclaration d'enregistrement de la société extra-territoriale n'ont pas été modifiés (sauf par : a) un avis de modification à la déclaration pour l'enregistrement; b) soit un avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs déposé avant la date anniversaire).

or

ou

A notice of change to statement for registration (Form 32) is filed with this annual return

Un avis de modification de la déclaration pour l'enregistrement (formule 32) est déposé avec le présent rapport annuel.

A notice of change of directors and directors' addresses (Form 33) is filed with this annual return

Un avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs (formule 33) est déposé avec le présent rapport annuel.

6. The attorney for service is:

6. Le fondé de pouvoir aux fins de signification est :

Name of individual:

Nom du particulier :

Delivery Address:

Adresse de livraison :

Mailing Address:

Adresse postale :

(if changed, an appointment of attorney for service (Form 27) and/or a notice of change of address of attorney for service (Form 31) must be filed)

(S'il y a eu modification, une désignation du fondé de pouvoir aux fins de signification (formule 27) et, le cas échéant, un avis de changement d'adresse du fondé de pouvoir aux fins de signification (formule 31) doit être déposé.)

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

7. The alternative attorney for service, if any, is:

Name of individual:

8. Name of individual signing:

9. Title of individual signing (director, officer, attorney, authorized agent):

10. Signature:

11. Date of signature:

7. Le fondé de pouvoir suppléant aux fins de signification est :

Nom du particulier :

8. Nom du signataire :

9. Titre du signataire (administrateur, dirigeant, fondé de pouvoir ou mandataire autorisé) :

10. Signature :

11. Date de signature :

FORM 37
STATEMENT FOR REGISTRATION AS AN
EXTRA-TERRITORIAL LLC

FORMULE 37
DÉCLARATION POUR L'ENREGISTREMENT
À TITRE DE C.R.L. EXTRA TERRITORIALE

(Subsection 278(1), *Business Corporations Act* and section 22 and paragraph 25(2)(a), *Business Corporations Regulation*)

(Paragraphe 278(1) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 et alinéa 25(2)a) du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Name of extra-territorial LLC:
2. Assumed Name, if any, under which the extra-territorial LLC will carry on business in Yukon (must also be registered under section 87 of the *Partnership and Business Names Act*):
3. Jurisdiction of formation (home jurisdiction):
4. Date of formation in home jurisdiction:
5. Office of the extra-territorial LLC's registered agent in its home jurisdiction:

Delivery Address:

Mailing Address:
6. Was the extra-territorial LLC previously registered in Yukon? If yes, under what name?
7. Manager(s) of the extra-territorial LLC:

Full Name:

Delivery address:

Mailing Address:
8. Name of individual signing:
9. Title of individual signing (manager, officer, authorized agent):
10. Signature:
11. Date of signature:

1. Dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale :
2. Dénomination sociale d'emprunt, le cas échéant, sous laquelle la c.r.l. extra-territoriale exploitera une entreprise au Yukon (doit aussi être enregistrée en vertu de l'article 87 de la *Loi sur les dénominations sociales et les sociétés de personnes*) :
3. Autorité législative de la constitution (autorité législative compétente) :
4. Date de constitution dans l'autorité législative compétente :
5. Bureau de l'agent officiel de la c.r.l. dans le ressort de sa constitution :
6. La c.r.l. extra-territoriale a-t-elle déjà été enregistrée au Yukon? Le cas échéant, sous quelle dénomination sociale?
7. Directeur(s) de la c.r.l. extra-territoriale :

Nom au complet :

Adresse de livraison :

Adresse postale :
8. Nom du signataire :
9. Titre du signataire (directeur, cadre ou mandataire autorisé) :
10. Signature :
11. Date de signature :

FORM 38

APPOINTMENT OF ATTORNEY FOR SERVICE
AND ALTERNATIVE ATTORNEY OF EXTRA-
TERRITORIAL LLC

(Subsections 278(2), 286(1) and 286(2), *Business Corporations Act* and section 22 and paragraph 25(2)(b), *Business Corporations Regulation*)

1. Name of extra-territorial LLC:

2. Yukon registry number:

3. Attorney for service:

Full name of individual:

Delivery address:

Mailing address:

Effective date of appointment:

4. I consent to act as the attorney for service for the extra-territorial LLC.

Signature of attorney:

Date of signature:

5. Alternative attorney for service, if any:

Full name of individual:

Effective date of appointment:

Name of partnership of which the attorney and alternative attorney are both members:

or

The attorney is the manager and the alternative attorney is the assistant manager of the extra-territorial LLC for Yukon.

6. I consent to act as the alternative attorney for service for the extra-territorial LLC.

Signature of alternative attorney:

FORMULE 38

NOMINATION DU FONDÉ DE POUVOIR
AUX FINS DE SIGNIFICATION D'UNE C.R.L.
EXTRA TERRITORIALE OU DE SON FONDÉ
DE POUVOIR SUPPLÉANT

(Paragraphe 278(2) et 286(1) et (2) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 et alinéa 25(2)b) du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale :

2. Numéro d'enregistrement au Yukon :

3. Fondé de pouvoir aux fins de signification :

Nom complet du particulier :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

Date d'entrée en vigueur de la nomination :

4. J'accepte d'agir à titre de fondé de pouvoir aux fins de signification pour la c.r.l. extra-territoriale :

Signature du fondé de pouvoir :

Date de signature :

5. Fondé de pouvoir suppléant, le cas échéant :

Nom complet du particulier :

Date d'entrée en vigueur de la nomination :

Dénomination sociale de la société de personnes dont le fondé de pouvoir et le fondé de pouvoir suppléant sont membres :

ou

Le fondé de pouvoir est le directeur et le fondé de pouvoir est le directeur adjoint pour le Yukon de la c.r.l. extra-territoriale.

6. J'accepte d'agir à titre de fondé de pouvoir suppléant aux fins de signification pour la c.r.l. extra-territoriale :

Signature du fondé de pouvoir :

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Date of signature:

Date de signature :

7. Name of individual signing for the extra-territorial LLC:

7. Nom du signataire pour la c.r.l. extra-territoriale :

8. Title of individual signing for the extra-territorial LLC (manager, officer, authorized agent):

8. Titre du signataire pour la c.r.l. extra-territoriale (directeur, dirigeant ou mandataire autorisé) :

9. The appointments of any attorneys or alternative attorneys made prior to the date of this appointment are revoked.

9. Les nominations de fondés de pouvoir ou de fondés de pouvoir suppléants antérieures à la date de la présente nomination sont révoquées.

Signature:

Signature :

10. Date of signature:

10. Date de signature :

FORM 39
APPLICATION FOR CANCELLATION OF
ASSUMED NAME OF EXTRA-TERRITORIAL
LLC

(Subsection 281(4), *Business Corporations Act* and section 22, *Business Corporations Regulation*)

1. Assumed name of extra-territorial LLC to be cancelled:
2. Yukon registry number:
3. Name under which extra-territorial LLC is registered in Yukon and under which it will carry on business in Yukon:
4. Name of individual signing:
5. Title of individual signing (manager, officer, attorney for service, authorized agent):
6. Signature:
7. Date of signature:

FORMULE 39
DEMANDE D'ANNULATION DE LA
DÉNOMINATION SOCIALE D'EMPRUNT
D'UNE C.R.L.

(Paragraphe 281(4) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 de la *Loi sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale d'emprunt de la c.r.l. extra-territoriale à annuler :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Dénomination sociale sous laquelle la c.r.l. extra-territoriale est enregistrée au Yukon et sous laquelle elle exercera ses activités commerciales au Yukon :
4. Nom du signataire :
5. Titre du signataire (directeur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :
6. Signature :
7. Date de signature :

FORM 40
CERTIFICATE OF REGISTRATION OF EXTRA-
TERRITORIAL LLC

(Subsections 282(1) and 284(1), *Business Corporations Act*
and section 22, *Business Corporations Regulation*)

I certify that [name of extra-territorial LLC], formed under
the laws of [name of home jurisdiction] was registered as
an extra-territorial LLC in Yukon on [date].

Signature:

Registrar of Corporations

Date of signature:

FORMULE 40
CERTIFICAT D'ENREGISTREMENT D'UNE
C.R.L. EXTRA TERRITORIALE

(Paragraphe 282(1) et 284(1) de la *Loi sur les sociétés par*
actions et article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

J'atteste que [dénomination sociale de la c.r.l. extra-
territoriale], constituée sous le régime des lois de [nom de
l'autorité législative compétente], a été enregistrée à titre de
c.r.l. extra-territoriale au Yukon le [date].

Signature :

Registraire des sociétés

Date de signature :

FORM 41
CERTIFICATE OF CANCELLATION OF
REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL
LLC

FORMULE 41
CERTIFICAT D'ANNULATION DE
L'ENREGISTREMENT D'UNE C.R.L. EXTRA
TERRITORIALE

(Subsection 283(2.1), *Business Corporations Act* and section 22 and subsection 25(3), *Business Corporations Regulation*)

(Paragraphe 283(2.1) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 et paragraphe 25(3) du *Règlement sur les sociétés par actions*)

I certify that the registration of [name of extra-territorial LLC] as an extra-territorial LLC in Yukon was cancelled on [date].

J'atteste que l'enregistrement de [dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale] à titre de c.r.l. extra-territoriale au Yukon a été révoqué le [date].

Signature:

Signature :

Registrar of Corporations

Registraire des sociétés

Date of signature:

Date de signature :

FORM 42

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS OF
ATTORNEY FOR SERVICE OF EXTRA-
TERRITORIAL LLC

(Subsection 286(5), *Business Corporations Act* and section 22, *Business Corporations Regulation*)

1. Name of extra-territorial LLC:
2. Yukon registry number:
3. Current attorney for service:

 Full name of individual:

 New Delivery address:

 New Mailing address:

 Effective date of new addresses:
4. Signature of attorney for service:
5. Date of signature:

FORMULE 42

AVIS DE CHANGEMENT D'ADRESSE DU
FONDÉ DE POUVOIR AUX FINS DE
SIGNIFICATION D'UNE C.R.L. EXTRA
TERRITORIALE

(Paragraphe 286(5) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Fondé de pouvoir aux fins de signification actuel :

 Nom complet du particulier :

 Nouvelle adresse de livraison :

 Nouvelle adresse postale :

 Date d'entrée en vigueur de la nouvelle adresse :
4. Signature du fondé de pouvoir aux fins de signification :
5. Date de signature :

FORM 43
NOTICE OF CHANGE TO STATEMENT FOR
REGISTRATION AS AN EXTRA-TERRITORIAL
LLC

(FOR CHANGES OTHER THAN MANAGERS'
NAMES OR ADDRESSES)

(Section 290(1), *Business Corporations Act* and section 22,
Business Corporations Regulation)

1. Name under which extra-territorial LLC is currently
registered in Yukon:

2. Yukon registry number:

3. The extra-territorial LLC's statement for registration as
an LLC is amended as shown in the attached statement:

[attach a new Form 37 but complete only those portions
that are being changed – leave those portions blank that
remain the same]

4. Name of individual signing:

5. Title of individual signing (manager, officer, attorney
for service, authorized agent):

6. Signature:

7. Date of signature:

FORMULE 43
AVIS DE MODIFICATION DE LA
DÉCLARATION POUR L'ENREGISTREMENT
D'UNE C.R.L. EXTRA TERRITORIALE
(POUR LES AUTRES MODIFICATIONS QUE
LÉ CHANGEMENT DES NOMS ET ADRESSES
DES DIRECTEURS)

(Paragraphe 290(1) de la *Loi sur les sociétés par actions* et
article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale sous laquelle la c.r.l. extra-
territoriale est présentement enregistrée au Yukon

2. Numéro d'enregistrement au Yukon :

3. La déclaration de la c.r.l. extra-territoriale pour
l'enregistrement à titre de c.r.l. est modifiée de la façon
prévue dans la déclaration jointe :

[joindre une nouvelle formule 37, mais ne remplir que les
sections qui sont modifiées et laisser vides celles qui
demeurent inchangées]

4. Nom du signataire :

5. Titre du signataire (directeur, dirigeant, fondé de
pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :

6. Signature :

7. Date de signature :

FORM 44

NOTICE OF CHANGE OF MANAGERS AND
MANAGERS' ADDRESSES
(EXTRA-TERRITORIAL LLC)

(Subsection 290(2), *Business Corporations Act* and section 22, *Business Corporations Regulation*)

1. Name of extra-territorial LLC:
2. Yukon registry number:
3. Outgoing manager(s) of the extra-territorial LLC, if any:

Full Name:

Date person ceased to be a manager:

4. Incoming manager(s) of the extra-territorial LLC, if any:

Full Name:

Delivery Address:

Mailing Address:

Date person took office as a manager:

5. Manager(s) whose address has changed, if any:

Full Name:

New Delivery Address:

New Mailing Address:

Effective date of change:

6. As of the date of signature, the manager(s) of the extra-territorial LLC are:

Full Name:

Delivery Address:

Mailing Address:

FORMULE 44

AVIS DE CHANGEMENT DES DIRECTEURS
ET DE LEURS ADRESSES
(C.R.L. EXTRA TERRITORIALE)

(Paragraphe 290(2) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Directeur(s) sortant(s) de la c.r.l. extra-territoriale, le cas échéant :

Nom au complet :

Date à laquelle la personne cesse d'être directeur :

4. Nouveau(x) directeur(s) de la c.r.l. extra-territoriale, le cas échéant :

Nom au complet :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

Date de début du mandat de la personne à titre de directeur :

5. Directeur(s) dont l'adresse a changé, le cas échéant :

Nom au complet :

Nouvelle adresse de livraison :

Nouvelle adresse postale :

Date d'entrée en vigueur du changement :

6. À compter de la date de signature, le(s) directeur(s) de la c.r.l. extra-territoriale est (sont) :

Nom au complet :

Adresse de livraison :

Adresse postale :

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

7. Name of individual signing:

7. Nom du signataire :

8. Title of individual signing: (manager, officer or authorized agent)

8. Titre du signataire (directeur, dirigeant ou mandataire autorisé) :

9. Signature:

9. Signature :

10. Date of signature:

10. Date de signature :

FORM 45
CERTIFICATE OF AMENDMENT OF
REGISTRATION OF EXTRA-TERRITORIAL
LLC

FORMULE 45
CERTIFICAT DE MODIFICATION DE
L'ENREGISTREMENT D'UNE C.R.L. EXTRA-
TERRITORIALE

(Subsection 290(4), *Business Corporations Act* and section 22, *Business Corporations Regulation*)

(Paragraphe 290(4) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

I certify that the name of [former name of extra-territorial LLC] has been changed to [new name of extra-territorial LLC] effective as of [date name was changed in home jurisdiction] and registered in Yukon on [date of filing notice in Yukon].

J'atteste que la dénomination sociale de [ancienne dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale] est devenue [nouvelle dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale] à compter du [date de changement de la dénomination sociale dans l'autorité législative compétente] et a été enregistrée le [date du dépôt de l'avis au Yukon].

Signature:

Signature :

Registrar of Corporations

Registraire des sociétés

Date of signature:

Date de signature :

FORM 46
**STATEMENT OF AMALGAMATION OF
EXTRA-TERRITORIAL LLC EFFECTED IN
ANOTHER JURISDICTION**

FORMULE 46
**DÉCLARATION DE FUSION D'UNE C.R.L.
EXTRA-TERRITORIALE PRENANT EFFET
DANS UNE AUTRE AUTORITÉ LÉGISLATIVE**

(Subsection 291(1), *Business Corporations Act* and section 22, *Business Corporations Regulation*)

(Paragraphe 291(1) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Name of extra-territorial LLC (as registered in Yukon):
2. Yukon registry number:
3. Jurisdiction in which the extra-territorial LLC was amalgamated:
4. List all other parties to the amalgamation agreement:
Name:
Yukon registry number, if applicable:
Home jurisdiction:
5. Date the amalgamation agreement was adopted by all parties to it:
6. Name of amalgamated extra-territorial LLC (an application under section 278 of the *Business Corporations Act* must also be filed):
7. Name of individual signing:
8. Title of individual signing (manager, officer, attorney for service, authorized agent):
9. Signature:
10. Date of signature:

1. Dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale (telle qu'enregistrée au Yukon) :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Autorité législative dans laquelle la c.r.l. extra-territoriale a été fusionnée :
4. Liste des autres parties à l'entente de fusion :
Dénomination sociale :
Numéro d'enregistrement au Yukon, le cas échéant :
Autorité législative compétente :
5. Date à laquelle l'entente de fusion a été adoptée par toutes les parties :
6. Dénomination sociale de la société extra-territoriale fusionnée (une demande en vertu de l'article 278 de la *Loi sur les sociétés par actions* doit aussi être présentée) :
7. Nom du signataire :
8. Titre du signataire (directeur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification) :
9. Signature :
10. Date de signature :

FORM 47
ANNUAL RETURN OF EXTRA-TERRITORIAL
LLC

FORMULE 47
RAPPORT ANNUEL D'UNE C.R.L. EXTRA
TERRITORIALE

(Subsection 293(1), *Business Corporations Act* and section 22, *Business Corporations Regulation*)

(Paragraphe 293(1) de la *Loi sur les sociétés par actions* et article 22 du *Règlement sur les sociétés par actions*)

1. Name of extra-territorial LLC:
2. Yukon registry number:
3. Assumed name, if any (must also be registered under section 87 of the *Partnership and Business Names Act*):
4. Anniversary date of registration in Yukon:
5. The information set out in the extra-territorial LLC's statement of registration has not changed (except as amended by any (a) notices of change to statement for registration and (b) notice of change of managers and managers' addresses filed before the anniversary date)

1. Dénomination sociale de la c.r.l. extra-territoriale :
2. Numéro d'enregistrement au Yukon :
3. Dénomination sociale d'emprunt, le cas échéant (doit aussi être enregistrée en vertu de l'article 87 de la Loi sur les dénominations sociales et les sociétés de personnes) :
4. Date anniversaire de l'enregistrement au Yukon :

5. Les renseignements contenus dans la déclaration d'enregistrement de la c.r.l. extra-territoriale n'ont pas été modifiés (sauf par : a) soit un avis de modification à la déclaration pour l'enregistrement; b) soit un avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs déposé avant la date anniversaire).

or

ou

A notice of change to statement for registration (Form 43) is filed with this annual return

Un avis de modification de la déclaration pour l'enregistrement (formule 43) est déposé avec le présent rapport annuel.

A notice of change of managers and managers' addresses (Form 44) is filed with this annual return

Un avis de modification de la composition du conseil d'administration et de changement d'adresse des administrateurs (formule 44) est déposé avec le présent rapport annuel.

6. The attorney for service is:

6. Le fondé de pouvoir aux fins de signification est :

Name of individual:

Nom du particulier :

Delivery Address:

Adresse de livraison :

Mailing Address:

Adresse postale :

(if changed, an appointment of attorney for service (Form 38) and/or a notice of change of address of attorney for service (Form 42) must be filed)

(S'il y a eu modification, une désignation du fondé de pouvoir aux fins de signification (formule 38) et, le cas échéant, un avis de changement d'adresse du fondé de pouvoir aux fins de signification (formule 42) doit être déposé.)

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

7. The alternative attorney for service, if any, is:

Name of individual:

8. Name of individual signing:

9. Title of individual signing (manager, officer, attorney for service, authorized agent):

10. Signature:

11. Date of signature:

7. Le fondé de pouvoir suppléant aux fins de signification est :

Nom du particulier :

8. Nom du signataire :

9. Titre du signataire (directeur, dirigeant, fondé de pouvoir aux fins de signification ou mandataire autorisé) :

10. Signature :

11. Date de signature :

SCHEDULE B – FEES

Section reference	Service	Fee
Act 10	Issuing a certificate of incorporation.	\$300
Act 22(5)	Filing a notice of change of (a) registered office delivery and mailing address; (b) delivery address and mailing address of a separate records office; (c) a separate mailing address in Yukon for service by mail.	Nil
Act 22(5.1)	Filing a notice of change of address by person who maintains registered or records office.	\$25
Act 22.1(1)	Filing notice of resignation by person who maintains registered or records office.	Nil
Act 30(6) Act 180 Act 194(5) Act 265(b)	Issuing a certificate of amendment.	\$100
Act 114(1) Act 265(b)	Filing notice of change of directors or of director's address.	Nil
Act 148(7.2) Act 265(b)	Filing a unanimous shareholder agreement, amendments to a unanimous shareholder agreement, and a notice of shareholders or notice of change of shareholders and shareholders' addresses	Nil
Act 182(4)	Issuing a restated certificate of incorporation. \$100	
Act 187(4)	Issuing a certificate of amalgamation and, if applicable, sending a copy to the appropriate official in the jurisdiction where each amalgamating extra-territorial body corporate was incorporated.	\$300
Act 189.1(8) Act 265(b)	Issuing a notice of authorization to amalgamate into another jurisdiction.	\$100
Act 190(4)	Issuing a certificate of continuance.	\$300
Act 191(5.2) Act 265(b)	Issuing a notice of authorization to continue into another jurisdiction.	\$100
Act 195(10) and (11)	Filing articles of arrangement and issuing appropriate certificate	\$100
Act 210(3) Act 265(b)	Issuing a certificate of revival	\$300

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Act 212(5) Act 213(15) Act 214(3)	Issuing a certificate of dissolution	nil
Act 213(5)	Issuing a certificate of intent to dissolve	nil
Act 213(11) Act 265(b)	Issuing a certificate of revocation of intent to dissolve	\$100
Act 243(6) Act 265(b)	Filing articles of reorganization (note: there is no certificate issued)	\$100
Act 267(1) Act 265(b)	Filing the annual return of a Yukon corporation	\$100
Act 267(2) Act 265(b)	Issuing a certificate that a corporation has filed with the registrar a document required to be sent to the registrar under the Act	\$25
Act 267(3)	Issuing a certificate of status (stating that, according to the registrar's records, the body corporate named in the certificate	
	(a) is or is not an existing corporation on the date of the certificate, or	
	(b) was or was not an existing corporation on the day or during the period specified in the certificate)	\$25
Act 270	Facilitating examination of the information prescribed for a document required by this Act or the regulations to be sent to the registrar, and making copies or extracts of that information, for a person attending at the registrar's office	\$50 plus \$1 per page for copies
Act 271	Furnishing a copy or certified copy of the information prescribed for a document in written form required by the Act or regulations to be sent to the registrar	\$25 plus \$1 per page for copies
Act 271	Furnishing a computer printout of a search of the electronic file for a corporation or extra-territorial corporation	\$20
Act 281(1)(b) Act 265(b)	Processing an application for approval to use an assumed name by an extra-territorial corporation whose name contravenes section 280	\$100
Act 281(4)	Processing an application to cancel the assumed name of an extra-territorial corporation	\$100
Act 282(1) Act 284(1)	Issuing a certificate of registration of an extra-territorial corporation	\$300

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Act 283(2.1)	Issuing a certificate of cancellation of registration of an extra-territorial corporation	nil
Act 283(3) or Reg 25(4)	Reinstating the registration of an extra-territorial corporation that was cancelled by the registrar	\$300
Act 286(1) Act 286(2)	Filing an appointment of attorney or alternative attorney (after death, resignation or revoking of appointment of prior attorney)	nil
Act 286(5)	Filing notice of change or address of attorney for extra-territorial corporation	nil
Act 290(1)	Filing notice of change of information contained in application for registration of extra-territorial corporation	nil
Act 290(4)	Issuing a certificate of amendment of registration of extra-territorial corporation for a change of name	\$100
Act 291(1) Act 265(b)	Filing a statement of amalgamation of extra-territorial corporation effected in another jurisdiction (if more than one extra-territorial corporation is involved in the amalgamation, the registrar may waive the fee for one or more of the other extra-territorial corporations involved)	\$300
Act 293(1) Act 265(b)	Filing the annual return for an extra-territorial corporation	\$100
Act 265(b)	For any action that the registrar is required or authorized to take under the Act, where a fee is not otherwise prescribed	\$25
Act 265(b)	For expediting (during the registrar's regular office hours) the processing of any matter (in addition to the fee otherwise required)	\$100
Act 265(b)	For service outside of the registrar's regular office hours (in addition to the fee otherwise required)	\$500
Act 213(7) Act 213(10) Act 214(2) Act 215(4) Act 223 Act 265(b) Act 287(2)	For publication in the Yukon Gazette	\$40

ANNEXE B – DROITS

Disposition	Service	Droits
Loi 10	Délivrance d'un certificat de constitution	300 \$
Loi 22(5)	Dépôt d'un avis de changement : a) d'adresse du bureau enregistré, de livraison et postale; b) d'adresse de livraison et postale d'un bureau des documents distinct; c) d'une adresse postale distincte au Yukon aux fins de signification par la poste	gratuit
Loi 22(5.1)	Dépôt d'un avis de changement d'adresse par la personne qui maintient le bureau enregistré ou le bureau des documents	25 \$
Loi 22.1(1)	Dépôt d'un avis de démission par la personne qui maintient le bureau enregistré ou le bureau des documents	gratuit
Loi 30(6) Loi 180 Loi 194(5) Loi 265b)	Délivrance d'un certificat de modification	100 \$
Loi 114(1) Loi 265b)	Dépôt d'un avis de changement dans la composition du conseil d'administration ou d'adresse d'un administrateur	gratuit
Loi 148(7.2) Loi 265b)	Dépôt d'une convention unanime des actionnaires, de modifications à une convention unanime des actionnaires et d'un avis des actionnaires ou d'un avis de changement d'actionnaires et de leurs adresses	gratuit
Loi 182(4)	Délivrance d'un certificat d'inscription mis à jour	100 \$
Loi 187(4)	Délivrance d'un certificat de fusion et, si applicable, expédition d'une copie au fonctionnaire compétent dans l'autorité législative dans laquelle chaque entité extra territoriale fusionnante a été constituée	300 \$
Loi 189.1(8) Loi 265b)	Délivrance d'un avis d'autorisation de fusion dans une autre autorité législative	100 \$
Loi 190(4)	Délivrance d'un certificat de prorogation	300 \$
Loi 191(5.2) Loi 265b)	Délivrance d'un avis d'autorisation de prorogation dans une autre autorité législative	100 \$
Loi 195(10) et (11)	Dépôt des clauses d'un arrangement et délivrance du certificat approprié	100 \$

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Loi 210(3) Loi 265b)	Délivrance d'un certificat de reconstitution	300 \$
Loi 212(5) Loi 213(15) Loi 214(3)	Délivrance d'un certificat de dissolution	gratuit
Loi 213(5)	Délivrance d'un certificat d'intention de dissolution	gratuit
Loi 213(11) Loi 265b)	Délivrance d'un certificat de révocation de l'intention de dissolution	100 \$
Loi 243(6) Loi 265b)	Dépôt de clauses de réorganisation (aucun certificat n'est délivré)	100 \$
Loi 267(1) Loi 265b)	Dépôt du rapport annuel d'une société du Yukon	100 \$
Loi 267(2) Loi 265b)	Délivrance d'un certificat attestant qu'une société a déposé auprès du registraire, les documents qu'elle était tenue de déposer en vertu de la Loi	25 \$
Loi 267(3)	Délivrance d'un certificat d'attestation (attestant que, selon les registres du registraire, la personne morale nommée dans le certificat :	
	a) soit est ou n'est pas une société existante à la date de délivrance du certificat;	
	b) soit était ou n'était pas une société existante à la date ou pendant la période indiquées sur le certificat)	25 \$
Loi 270	Faciliter la consultation des renseignements prescrits pour un document qui doit être envoyé au registraire en vertu de la Loi et des règlements et production de copies ou extraits de ces renseignements pour une personne se présentant au bureau du registraire	50 \$, plus 1 \$ la page pour des copies
Loi 271	Remise d'une copie ou d'une copie certifiée des renseignements réglementaires pour un document écrit qui doit être envoyé au registraire en vertu de la Loi ou des règlements	25 \$
Loi 271	Remise de l'impression d'une recherche dans le dossier électronique d'une société ou d'une société extra-territoriale	20 \$
Loi 281(1)b) Loi 265b)	Traitement d'une demande d'approbation pour utiliser une dénomination sociale d'emprunt par une société extra-territoriale dont la dénomination sociale contrevient à l'article 280	100 \$
Loi 281(4)	Traitement d'une demande d'annulation de la dénomination sociale d'emprunt d'une société extra-territoriale	100 \$

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Loi 282(1) Loi 284(1)	Délivrance d'un certificat d'enregistrement d'une société extra-territoriale	300 \$
Loi 283(2.1)	Délivrance d'un certificat d'annulation de l'enregistrement d'une société extra-territoriale	gratuit
Loi 283(3) ou Règl 25(4)	Rétablissement de l'enregistrement d'une société extra territoriale annulé par le registraire	300 \$
Loi 286(1) Loi 286(2)	Dépôt de la nomination d'un fondé de pouvoir ou d'un fondé de pouvoir suppléant (suite au décès ou à la démission du fondé de pouvoir précédent ou à la révocation de sa nomination)	gratuit
Loi 286(5)	Dépôt d'un avis de changement d'adresse du fondé de pouvoir d'une société extra territoriale	gratuit
Loi 290(1)	Dépôt de l'acte de fusion d'une société extra-territoriale ayant pris effet dans une autre autorité législative (si la fusion implique plus d'une société extra-territoriale, le registraire peut renoncer aux droits à l'égard d'une ou plusieurs des sociétés extra-territoriales impliquées)	gratuit
Loi 290(4)	Délivrance d'un certificat de modification de l'enregistrement d'une société extra-territoriale pour un changement de dénomination sociale	100 \$
Loi 291(1) Loi 265b)	Dépôt de l'acte de fusion d'une société extra-territoriale ayant pris effet dans une autre autorité législative	300 \$
Loi 293(1) Loi 265b)	Dépôt du rapport annuel d'une société extra-territoriale	100 \$
Loi 265b)	Toute autre mesure que le registraire peut ou doit prendre en vertu de la Loi ou des règlements (lorsque des droits ne sont pas prescrits)	25 \$
Loi 265b)	Pour accélérer le traitement de toute question (pendant les heures d'ouverture normales du bureau du registraire) (en plus des autres droits exigibles)	100 \$
Loi 265b)	Signification après les heures d'ouverture normales du bureau du registraire (en plus des autres droits exigibles)	500 \$
Loi 213(7) Loi 213(10) Loi 214(2) Loi 215(4) Loi 223 Loi 265b) Loi 287(2)	Publication dans la Gazette du Yukon	40 \$

SCHEDULE C – PENALTIES

Section reference	Offence	Maximum Fine	Maximum Term of Imprisonment
Act 12(4)	Carrying on business using a name that contravenes subsections 12(3), (3.1) or (3.2) of the Act	\$5,000	n/a
Act 23(9)	Failing, without reasonable cause, to comply with the records office requirements set out in section 23 of the Act	\$5,000	n/a
Act 24(12)	Contravening, without reasonable cause, the access to corporate records requirements set out in section 24 of the Act	\$5,000	6 months
Act 25(4)	Contravening, without reasonable cause, the form of records and access requirements set out in section 25 of the Act	\$5,000	6 months
Act 85(6)	Using, without reasonable cause, a list of security holders in a way not authorized by subsection 85(5) of the Act	\$5,000	6 months
Act 139(7)	Using, without reasonable cause, a list of shareholders in a way not authorized by subsection 139(6) of the Act	\$5,000	6 months
Act 154(4)	Failure by a proxyholder, or alternate proxyholder, without reasonable cause, to comply with the directions of a shareholder	\$5,000	6 months
Act 161(2)	Failing, without reasonable cause, to provide shareholders with the financial information required by section 161 of the Act prior to each annual general meeting	\$5,000	n/a
Act 170(4)	Failure by an auditor, or former auditor, without reasonable cause, to attend an annual general meeting when required to do so under subsection 170(2) of the Act	\$5,000	6 months
Act 173(10)	A director or officer knowingly contravening requirements of subsections 173(7) or (9) of the Act regarding reporting errors found in financial statements	\$5,000	6 months
Act 227(2)	Failure to produce records of a dissolved corporation by a person who has been granted custody of them, contrary to subsection 227(1) of the Act	\$5,000	6 months
Act 251(1)	Making or assisting in making a report, return, notice or other document sent to the registrar that contains an untrue statement or fact or that omits a material fact	\$5,000	6 months
Act 251(2)	A director or officer knowingly authorizes, permits or acquiesces in a corporation contravening subsection 251(1) of the Act	\$5,000	6 months

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Act 252	Contravening, without reasonable cause, a provision of the Act or regulations for which no penalty is provided	if a corporation, \$5,000	if a corporation, n/a
		if an individual, \$5,000	if an individual, 6 months
Act 297(1)	Contravening Part 21 – Extra-Territorial Corporations, of the Act, including acting as agent for an extra-territorial body corporate which carries on business in Yukon contrary to Part 21	\$5,000	n/a

ANNEXE C – PEINES

Disposition	Infraction	Amende maximale	Peine d'emprisonnement maximale
Loi 12(4)	Exploitation d'une entreprise utilisant une dénomination sociale qui contrevient aux paragraphes 12(3), (3.1) ou (3.2) de la Loi	5 000 \$	s/o
Loi 23(9)	Contravention, sans motif raisonnable, aux exigences en matière de bureau des documents prévues à l'article 23 de la Loi	5 000 \$	s/o
Loi 24(12)	Contravention, sans motif raisonnable, aux exigences en matière d'accès aux dossiers d'une société prévues à l'article 24 de la Loi	5 000 \$	6 mois
Loi 25(4)	Contravention, sans motif raisonnable, aux exigences en matière de forme des dossiers et d'accès à ceux-ci prévues à l'article 25 de la Loi	5 000 \$	6 mois
Loi 85(6)	Utilisation, sans motif raisonnable, d'une liste des détenteurs de façon non autorisée en vertu du paragraphe 85(5) de la Loi	5 000 \$	6 mois
Loi 139(7)	Utilisation, sans motif raisonnable, d'une liste des actionnaires d'une façon non autorisée en vertu du paragraphe 139(6) de la Loi	5 000 \$	6 mois
Loi 154(4)	Défaut, sans motif raisonnable, par un fondé de pouvoir ou un fondé de pouvoir suppléant de respecter les instructions d'un actionnaire	5 000 \$	6 mois
Loi 161(2)	Défaut, sans motif raisonnable, de fournir les renseignements financiers aux actionnaires exigés par l'article 161 de la Loi avant chaque assemblée annuelle	5 000 \$	s/o
Loi 170(4)	Défaut par un vérificateur ou un ancien vérificateur, sans motif raisonnable, d'assister à une assemblée générale annuelle lorsqu'il est tenu de le faire en vertu du paragraphe 170(2) de la Loi	5 000 \$	6 mois
Loi 173(10)	Administrateur ou dirigeant qui contrevient sciemment aux exigences des paragraphes 173(7) ou (9) de la Loi en matière de rapport suite à des erreurs dans les états financiers	5 000 \$	6 mois
Loi 227(2)	Défaut de produire les dossiers d'une société dissoute par une personne à qui ils ont été confiés, contrairement au paragraphe 227(1) de la Loi	5 000 \$	6 mois

**O.I.C. 2015/06
BUSINESS CORPORATIONS ACT**

**DÉCRET 2015/06
LOI SUR LES SOCIÉTÉS PAR ACTIONS**

Loi 251(1)	Préparer, ou contribuer à sa préparation, un rapport, un avis ou un autre document envoyé au registraire qui contient une déclaration ou des faits qui sont faux ou qui omettent un fait important	5 000 \$	6 mois
Loi 251(2)	Administrateur ou dirigeant qui, sciemment, autorise une société à contrevenir au paragraphe 251(1) de la Loi ou qui le permet ou y acquiesce	5 000 \$	6 mois
Loi 252	Contravention, sans motif raisonnable, à une disposition de la Loi ou des règlements pour laquelle aucune peine n'est prévue	Pour une société : 5 000 \$	Pour une société : s/o
		Pour un individu : 5 000 \$	Pour un individu : 6 mois
Loi 297(1)	Contravention à la partie 21 – Sociétés extra-territoriales, de la Loi, y compris en agissant à titre de mandataire pour une entité commerciale extra-territoriale qui exploite une entreprise au Yukon en contravention avec la partie 21	5 000 \$	s/o